

17. Jahrgang

März 2013

SPIEZINFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



Schlosskonzerte Spiez
Ruedi Bernet, Präsident



Etwas mehr Farbe?

Ob PW oder Motorrad. Mit Lackierungen aller Art kennen wir uns aus. Auch bei speziellen Lackierungs-Wünschen setzen wir unsere ganze Erfahrung ein und beraten Sie gerne.

In unserem modernst eingerichteten Carrosserie- und Spritzwerk sind nur Fachleute am Werk.

Einwandfreie Qualität können Sie bei uns voraussetzen!

Ersatzwagen steht bereit.

Auto-Lack-Design

**Carrosserie und Spritzwerk Kurzen & Jungen
Krattigstrasse 48 Gewerbezone Leimern
3700 Spiez Fon 033 654 53 00 Fax 033 654 79 54**

VSCI // // // Schweizerischer Carrosserieverband VSCI



Schlosskonzerte Spiez

Liebe Spiezerinnen und Spiezer



Im Angelpunkt unseres Vereins steht der klangerfüllte, romanische Kirchenraum auf dem Schlossareal, womit zugleich der Vereinszweck umschrieben ist.

Der Zyklus der Spiezer Schlosskonzerte reicht bereits 67 Jahre zurück. Was zu Beginn und fortgesetzt initiativen Einzelpersonen zu verdanken war, nämlich das Spiezer Kulturleben mit Konzerten in der Schlosskirche zu bereichern, obliegt heute einem Mini-Verein mit gemeinnütziger Zielsetzung. Der siebenköpfige Vereinsvorstand plant und organisiert die musikalischen Darbietungen und führt sie, zusätzlich unterstützt von sechs ehemaligen Aktiven, alljährlich im Mai durch.

Die anfänglich klassische, kammermusikalische Ausrichtung der Konzertprogramme hat sich im Verlaufe der Zeit

auch für andere Töne und damit neue Besucher geöffnet, das Programmheft ist dicker geworden und findet sich ebenfalls im Internet.

Im Vereinsvorstand sind die Aufgaben verschiedenen Ressorts zugewiesen, die von den Teammitgliedern je nach Neigung oder beruflichem Hintergrund wahrgenommen werden. Gegenseitige Unterstützung ist selbstverständlich, ein gemeinsames Abstimmen und der Gedankenaustausch in geselliger Atmosphäre ebenso.

Die lange Reihe der Spiezer Schlosskonzerte wäre ohne finanzielles Engagement der öffentlichen Hand nicht möglich. Auch beim Spiezer Gewerbe sowie weiteren Institutionen, Gönnern und Musikliebhabern finden wir immer wieder ideelle und geldmässige Unterstützung. Darauf hoffen wir auch in Zukunft, im Sinne der Verbundenheit der Bewohner mit ihrem kulturellen Erbe und eines vielfältigen attraktiven Lebensraumes.

Für das Team der Schlosskonzerte Spiez:

Gret Beusch
www.schlosskonzerte-spiez.ch



Gret Beusch

Ostern im Binoth: Die Zeit der süßen Verlockungen...



Verschenken Sie Freude mit einem hausgemachten Binoth-Schoggihasen oder mit unseren feinen Pralinen mit mehr als 22 verschiedenen Aromen.

Mit Kindern giessen wir am Mittwoch, 13. März 2013 von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr Binoth-Schoggihasen.

Ihr seid herzlich dazu eingeladen.

Gerne nehmen wir Ihre Bestellung entgegen.
Telefon 033 654 13 74

Sonja Binoth und Team



EDITORIAL	3
GEMEINDEINFORMATIONEN	7–21
Schlosskonzerte Spiez	7–10
Neues Personal der Gemeindeverwaltung	10
Neue Gefahrensymbole	11
Gefahr bei Feuer und Hitze	12
Gräberaufhebungen	13
Trinkwasserqualität in Spiez	14
Tipps fürs Ausfüllen der Steuererklärung	15
Einschreiben für den Kindergarten/Anmeldeverfahren Tagesschule	16–17
Informationsabend «Aktuelle Themen in der Schule»	17
Neue Energielösungen für das Berner Oberland	18–19
Programm Spielmobil März/April 2013	21
INOFFIZIELLER TEIL – INFOS, GWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN	23–108
Spiez Marketing	Dienstleistungen Spiez Marketing AG 23
	Highlights und Events 2013 24
	Spiezer Zügli 25
Gewerbe-Info	Orthomedio, Spiez und Unterseen 27
	Bircher, Spiez 28–29
	Acustix, Spiez und Unterseen 31
	Hadorn AG, Thun/Gwatt 32–33
	Bücherperron, Spiez 35
Kultur	Bibliothek Spiez 37
	Schloss Spiez 39
	Heimat- und Rebbaumuseum Spiez 41
	Kultur Spiegel Spiez 43
	Verein Freunde Kunsthaus Interlaken 45
	Spiezer Agenda 21 47–49, 51
Musik	Orchester Spiez 53
	Singkreis Bethlehem und Thun 55
	Thunersee Musikanten 57

	Musikschule Region Thun	59
	Klarinettenkonzert für Kinder	61
	Reformierter Kirchenchor Spiez	63
	Jugendmusik Spiez	64–65
	Sound Agreement	67
	Brassband Gürbetal	69
	Kammermusik-Konzerte Hondrich	71
	Interlaken Classics Interlaken	73
Verschiedenes	Frühlings-Kleiderbörse Spiez	75
	claro Laden Spiez	77
	Krankenheim Spiez	79
	Spiezaktiv / Projekt SpieZiell	81
	Förderverein Trinkhalle	83
	am Kleinen Rugen	
Sport	Tennis-Club Spiez	85
	Volleyballclub Spiez	87
Kinder	Spielgruppe Spiez	88–89
	Ludothek Spiez	91
	familienforum Spiez	92–93
Politik	Freies Spiez	95
Kurse	Volkshochschule	96
	Spiez-Niedersimmental	
	Lesen und Schreiben für Erwachsene	97
Ausstellung	Mineralienfreunde Berner Oberland	98
	Stiftung Bubenberg	99
Kirche	Ref. und Kath. Kirchgemeinde Spiez	100
	Reformierte Kirchgemeinde Spiez	101–103
	Pfarrei Bruder Klaus Spiez	104
	Evang. Gemeinschaftswerk Spiez	105
	Christliches Lebenszentrum Spiez	107
	Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez	108
Wettbewerb		106
Veranstaltungen		109–110

Impressum

Redaktion Gemeindeinformation Franz Arnold, Konrad Sigris, Fabian Schneider, Tel. 033 655 33 18, Christoph Stalder, Svend Peterzell (redaktioneller Berater) Redaktion Vereine Vereine der Einwohnergemeinde Spiez Inserate, Gewerbe und Infoseiten, Realisation Weber AG Verlag, Sibylle Dräyer, Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56 / Weber AG Spiez, Alexandra Marti, Seestrasse 38, 3700 Spiez, Tel. 033 654 15 15, Fax 033 654 15 35, www.spiezinfo.ch Veranstaltungskalender Spiez Tourismus, Bahnhofplatz, Spiez (gratis), Tel. 033 655 90 00, Fax 033 655 90 09 Druck ILG AG, Druck und Medien, 3752 Wimmis Titelseite Ruedi Bernet Fotograf Adrian Aellig, Spiez Auflage 7'250 Expl. Erscheinungsweise 12x jährlich, jeweils am 1. des Monats – ISSN 1662-0976

Beiträge per Mail an: spiezinfo@weberag.ch
Annahmeschluss: Dienstag, 12. März 2013

Lesen Sie uns online – weltweit
www.spiezinfo.ch



Als Gratis-App für iPhone und iPad.

In Notfällen

Polizei	117
Feuerwehr	118
Ambulanz	144
Ärztlicher Notfalldienst	0900 57 67 47
Notfallapotheke	079 668 01 91

Abfuhrkalender März 2013

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2012 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis	Tage			
		7	14	21	28
	Kreis 1				
	Kreis 2	5	12	19	26
Grünabfuhr			11	18	25
Papierabfuhr			13		27
Kartonabfuhr *	Kreis 1	6			
	Kreis 2			20	

* In der Bahnhof-, Oberland-, See- und Thunstrasse wird der Karton zusätzlich auch an den Daten des Kreis 2 abgeführt.

GASSER

Bodenbeläge • Vorhänge • Beschattungen • Insektenschutz

Das Fachgeschäft in Spiez für mehr Wohnqualität!



Parkett | Laminat | Kork
Linoleum | PVC | Novilon



Tüll- und Decorstoffe
Raff-Vorhänge | Garnituren



Plissée | Jalousie | Rollo
Vertikal-Lamellen



Insektenschutz: Schiebanlagen
Rollo | Plissée | Spannrahmen

Nicht nur Ihr Körper braucht eine Pflege...



Professionelle Reinigung von:
Teppich, PVC, Linoleum,
Grundreinigung von Parkett
und ölen.



Verblasste und verschmutzte
Holzterrassen grundreinigen...



...und neu mit Bangkirai- oder
Teaköl behandeln.



Parkett / Riemenboden
schleifen, versiegeln oder
ölen.

Die Adresse: Gasser Robert | Thunstrasse 4a | 3700 Spiez

Der Kontakt: Telefon: 033 654 15 25 | Fax: 033 650 15 25 | Mobil: 079 422 90 22
E-Mail: info@gasser-spiez.ch | www.gasser-spiez.ch



Schlosskonzerte Spiez

Aktiv seit 67 Jahren



Ruedi Bernet

Die Schlosskonzerte Spiez sind ein kulturelles Juwel. Und da Musik und ihre Vermittlung mir sehr nahe stehen und auch mein berufliches Umfeld als Musikschulleiter und Musiker prägen, ist für mich folgerichtig mitzuhelfen, dass das Juwel auch weiterhin funkelt.

Dass ich als Neuer im Vorstand 2009 gleich das Präsidentenamt übernommen habe, ist dem Charme und Beharrungsvermögen meiner Vorgängerin zu verdanken. Dank meines tollen Schlosskonzertteams bereue ich meinen damaligen Entschluss auch nicht. Anspruchs-

volle musikalische Menüs anzurichten ist mir eine echte Freude. Und es ist spannend für mich, die Resultate des eigenen Planens (als Hauptverantwortlicher für das Programm) eins zu eins mithören und miterleben zu können. Ein Karussell der Gefühle, wenn die Temperatur in der Kirche sehr kühl oder die Zuhörenden im Gegensatz zum Regen nicht richtig zu strömen scheinen, wenn das Ensemble eben sensationell spielt und die Kirche mich neu begeistert ob ihrer schlichten Schönheit voller Klang und Geschichte. Emotionen, die wohl nur Veranstalter von Konzerten erleben, wo Kunst und Finanzen mit- oder auch gegenschnigen können. Und die Genugtuung über eine sehr gelungene Konzertreihe wie diejenige von 2012 beflügelt und liefert «Brennstoff» für weitere Jahre. Und wir in Spiez sind beileibe nicht allein. Die dichte Folge von Musikfesti-



Übrigens: Haben Sie die vielen pittoresken Blickfänge rund um die Schlosskirche schon entdeckt?

vals von März bis September im Berner Oberland ist ein starkes kulturelles Zeichen unseres Kantonsteils, auf das wir auch in Spiez ruhig etwas stolz sein dürfen.



Gret Beusch

Meine tägliche direkte Sicht auf die Schlosskirche motiviert mich mitzuhefen, dass dieser historische Ort immer wieder von zahlreichen Spiezern und auswärtigen Gästen auch musikalisch erlebbar wird.

Es ist ja nicht selbstverständlich, dass wir hier über einen solch speziellen Kulturraum verfügen und darum wünschenswert, wenn auch durch ihn für Viele die Identität zum Wohnort gestärkt würde. Für den Verein Spiezer Schlosskonzerte pflege ich die verschiedenen Medienkontakte, sei es persönlich oder per Mail, verfasse dazu kürzere Beiträge und mache zeitgerecht auf unsere Konzerte aufmerksam. Für weitere Auftritte in der Öffentlichkeit wirke ich bei redaktionellen Aufgaben mit. Auch im Sponsoring habe ich einen Bereich übernommen. Die Zusammenarbeit mit den anderen Teammitgliedern erfordert immer wieder neue Ideen und öffnet Raum für Kreativität. Planerische Inputs werden im Team ebenfalls aufgenommen und weiter bearbeitet. Wenn nach den winterlichen Vorarbeiten, nach den offenen Fragen, ob und wie das Programm beim Publikum ankommen wird, dann positive oder sogar begeisterte Rückmeldungen erfolgen, freut mich das ganz besonders.



Christine Flück Studer

Es ist jedes Mal eine grosse Freude, an einem so zauberhaften Ort gemeinsam mit anderen Musik zu hören.

Die Schlosskonzerte Spiez habe ich bereits mehrere Jahre mit Interesse und wachsender Begeisterung als Konzertbesucherin begleitet, und jetzt habe ich zum dritten Mal Gelegenheit, eine Konzertsaison mitzugestalten und zu -tragen. Meine Hauptaufgabe im Verein ist das Führen des Sekretariats. Neben den Aktuarsarbeiten entwerfe ich Druckerzeugnisse, versuche Sponsoren zu gewinnen und bereite den Versand unseres Programms vor. Die Zusammenarbeit mit dem Präsidenten erfolgt zur Zeit praktischerweise «Tür-an-Tür» in der Musikschule Region Thun. Singen im Thuner Vokalensemble donne da canto und Engagement im Gönnerverein Freunde Schloss Spiez sind weitere Tätigkeiten, die mein Engagement für die Schlosskonzerte Spiez beeinflussen.



Gerry Freiburghaus

Die klassische Musik ist meine grosse Liebe, und ich möchte die Öffentlichkeit gerne daran teilhaben lassen.

Als frühere Lehrerin für die musikalische Grundschulung an der Unterstufe ist es

mir ein Anliegen, die Kinder für Konzerte zu begeistern. Ich bringe Ideen in die Programmgestaltung unserer Kinderkonzerte, wo wir die ganz Jungen altersgerecht an die Musik und auch Instrumente heranführen wollen und ihnen praktisch als Nebenprodukt den Weg auf den Schlosshügel aufzeigen. Einige unserer Anlässe werden traditionsgemäss von Apéros umrahmt, für deren Organisation und Durchführung ich zuständig bin. Ich lege Wert darauf, dass diese Gelegenheiten der persönlichen Kontaktnahme zwischen Besuchern und Musikern von einer besonderen Atmosphäre getragen werden. Zu meinen weiteren Aufgaben im Team gehören die Betreuung der Gönner, die Inseratenaquisition sowie die Kontaktnahme zu bisherigen und die Suche nach neuen Sponsoren.



Christoph Gächter

Durch die SKS komme ich selber immer wieder zu musikalischen Erlebnissen und Konzerten, die ich sonst in dieser Form eher selten besuchen würde.

Interessant und oftmals aufschlussreich sind die verschiedenen Begegnungen mit den Künstlerinnen und Künstlern, aber auch mit unseren Gästen. Meine Hauptverantwortung liegt einerseits bei der Erstellung des Programmheftes, andererseits bei unserer Homepage. Beides zusammen geht Hand in Hand, die überarbeiteten Biografien der Musiker und Musikerinnen sowie deren Bildmaterial muss dafür aufberei-

tet werden. Es ist jedes Mal wieder spannend, bis das Programmheft bis zum letzten Beitrag und Inserat in der gewünschten Form und Qualität der Druckerei überreicht werden kann. Die intensiven Vorbereitungsarbeiten beschränken sich auf das erste Quartal des Jahres, danach kommt die Realisierung, welche für mich mehr Genuss denn Anstrengung bedeutet. Ich wünsche mir, dass die Schlosskonzerte weiterhin erfolgreich durchgeführt werden können und einen kulturellen Höhepunkt in Spiez (und Umgebung) darstellen. Mit neuen Ideen und noch breiterem Angebot erhoffe ich mir, dass vermehrt auch Junge oder jüngere Leute den Weg in die Schlosskirche finden.



Sandro Schmid

Unser Verein möchte vermehrt auch ein jüngeres Publikum für die Konzerte begeistern.

Meinerseits habe ich mich ursprünglich ebenfalls als Konzertbesucher für die Rolle des Kassiers der SKS überzeugen lassen. Als Finanzsachwalter möchte ich dem Vorstand eine optimale Balance zwischen Ausgeben und Zurückhalten aufzeigen. Wir wollen sicherstellen, die Konzertreihe langfristig durchzuführen. Unser beschränkter finanzieller Spielraum verlangt, unsere Mittel gezielt und erfolgsversprechend einzusetzen. Dies bleibt auch in Zukunft eine ständige Herausforderung. Im Vorstand arbeiten wir sehr gut und effizient zusammen. Alle kennen ihre Aufgaben und es



Norea Trio, 2009



Echos of Swing, 2008



Henri Chaix, Romano Cavicchiolo, 1999



Daniela Eaton, 2008



George Gruntz, 2012



Magdalena Schatzmann, 2009



Geschwister Brunner und Jonatan Blaty, 2012

braucht erstaunlich wenige Sitzungen, um die Arbeiten rund um unsere Konzerte zu organisieren. Dies lässt mich auch als Auswärtiger nach wie vor gerne im Team mitmachen.



Susanne Zangger

Es reizt mich, in ganz unterschiedliche Konzerte hinein zu hören und den Musikern auch im privateren Rahmen begegnen zu können.

Wie die anderen Vorstandsmitglieder bin auch ich für die Mitarbeit bei den

Schlosskonzerten angefragt worden. Und das aufgestellte und aktive Team der SKS motiviert mich immer wieder aufs neue, eine weitere Saison in Angriff zu nehmen.

Meine Aufgaben sind aussermusikalischer Art, manchmal ziemlich physischer Natur. Ich beteilige mich beim Aushang unserer Werbeträger und kontaktiere Inserenten. Auch bei den Apéros, die einige unserer Konzerte umrahmen, wirke ich mit und helfe bei der Organisation im Hintergrund.

Ich hoffe, dass immer mehr Spiezer und Nichtspiezer den Weg in die Schlosskirche finden werden, um sich von einem der vielfältigen Konzerte überraschen zu lassen und die Musiker einmal persönlich erleben zu können.

Schlosskonzerte Spiez

Neues Personal der Gemeindeverwaltung

Wir heissen die neue Mitarbeiterin herzlich willkommen



Vorname und Name
Janine Spring

Geburtsjahr
1993

Angestellt als
Sachbearbeiterin Bauadministration, 100%, Bauverwaltung

Janine Spring ersetzt Claudia Schmid

Neue Symbole für alltägliche Gefahren

Für den Schutz von Gesundheit und Umwelt: Beachten Sie die Gefahrensymbole und die Sicherheitshinweise

Tag für Tag begegnen wir chemischen Produkten wie beispielsweise Waschmitteln, Klebstoffen, Farben etc. Oft ist eine nur kurze Ablenkung wie ein Telefonanruf der Auslöser von Unfällen mit chemischen Produkten. Zu unserem Schutz gibt es neu weltweit vereinheitlichte Gefahrensymbole. Doch können an einigen Produkten noch bis 2017 die bisherigen Kennzeichnungen – orange Gefahrensymbole – anzutreffen sein.

So schützen Sie Gesundheit und Umwelt Beim Einkauf

- Beachten Sie auf jedem Produkt, nach dem Sie greifen, die Gefahrensymbole.
- Lesen Sie die genaue Beschreibung der Gefahr.
- Prüfen Sie, ob es Alternativen zum jeweiligen Produkt gibt.
- Kaufen Sie nicht mehr chemische Produkte, als wirklich nötig.

Beim Gebrauch

- Befolgen Sie bei der Verwendung von giftigen Chemikalien immer die Gebrauchsanweisung und achten Sie auf Warnaufschriften.
- Schauen Sie, was man tun könnte, um ein Risiko zu vermeiden.
- Tragen Sie je nach Produkt eine angemessene Schutzrüstung wie z. B. Handschuhe oder eine Schutzbrille.

- Lassen Sie chemische Produkte nicht achtlos herumstehen.

Bei der Lagerung und Entsorgung

- Schliessen Sie gifthaltige Produkte weg und bewahren Sie diese für Kinder unerreichbar auf. Dazu gehören: Medikamente, Zigaretten, Kosmetika (z. B. Nagellack), Gartenchemikalien wie Dünger oder Pestizide, Lampenöl und Anzündhilfen, Putzmittel, Farben, Lösungsmittel und Klebstoffe.
- Füllen Sie die Chemikalien nie in einen Lebensmittelbehälter um!
- Giftige Substanzen gehören weder in den Haushaltsabfall noch in die Kanalisation oder ins Grundwasser. Beachten Sie Entsorgungshinweise und verschütten Sie möglichst nichts.

Wenn trotzdem etwas passiert

- Wählen Sie sofort die 24-Stunden-Notfallnummer 145.

Links
www.cheminfo.ch
oder
www.bag.admin.ch

Abteilung Sicherheit

Weltweit treffen wir folgende Gefahrensymbole an



Feuer und Hitze sind gefährlich für Kinder

Tipps und Tricks zur Vermeidung von Unfällen



Die meisten Verbrennungsunfälle ereignen sich in Küche und Bad und betreffen Kinder im Vorschulalter. Mit folgenden Schutzmassnahmen können Unfälle verhindert werden.

Jährlich ereignen sich in der Schweiz rund 17 000 Unfälle mit Verbrennungen oder Verbrühungen. Die meisten Unfälle ereignen sich in Küche und Bad und betreffen Kinder im Vorschulalter. Drei Viertel aller Verletzungen sind Verbrühungen (z. B. durch Wasser, Wasserdampf, Tee, Kaffee). Aber auch Feuer, heisse Oberflächen oder elektrischer Strom führen zu Unfällen.

Kinder spielen gerne mit dem Feuer. Erwachsene haben darum eine wichtige Vorbild- und Erziehungsfunktion.

Sprechen Sie mit den Kindern über die Gefahren und treffen Sie entsprechende Schutzmassnahmen

- Verzichten Sie beim Grillieren und beim Gebrauch von Rechauds auf flüssigen Brennstoff. Sorgen Sie für genügend Abstand zu brennbaren Gegenständen. Beaufsichtigen Sie Grills und Rechauds immer.
- Bringen Sie einen Herdschutz an und drehen Sie Pfannenstiele nach hinten.
- Stellen Sie heisse Flüssigkeiten für Kinder unerreichbar hin.
- Kontrollieren Sie die Badewasser-Temperatur, bevor Sie Ihr Kind in die Wanne setzen.
- Halten Sie Geräte, die in irgendeiner Form Wärme oder Hitze erzeugen (z. B. Bügeleisen, Fritteuse etc.) immer fern von Kindern.
- Lassen Sie defekte Geräte wie Bügeleisen, Fritteusen, Luftbefeuchter oder Geräte mit Flüssiggas unverzüglich durch einen Fachmann reparieren.
- Installieren Sie Rauchmelder und halten Sie einen Feuerlöscher oder eine Löschdecke in Griffnähe.

Abteilung Sicherheit

Gräberaufhebungen

Grabmäler und Pflanzen bis 9. Juni 2013 entfernen

Folgende Gräber auf den Friedhöfen Spiez und Einigen werden im Juni gemäss Friedhofplanung der Abteilung Sicherheit aufgehoben.

Friedhof Spiez; im Ostteil

- Erdreihengräber Nr. 271 bis 308 († 1987–1988) auf dem Feld «D2»
- Urnenreihengräber Nr. 73 bis 129 († 1986–1988) auf dem Feld «D1»

Friedhof Einigen

- Erdreihengräber Nr. 77 bis 89 († 1985–1988) auf dem Feld «A» (eine Grabreihe)

Die gesetzliche Grabesruhe von 20 Jahren wird eingehalten. Durch nachträgliche Urnenbeisetzungen wird die Grabesruhe nicht verlängert. In Anwendung

von Art. 13 des Friedhof- und Bestattungsreglements der Einwohnergemeinde Spiez werden Gräberaufhebungen öffentlich bekannt gemacht. Angehörige haben Gelegenheit, Grabmäler und Grabschmuck sowie Pflanzen bis spätestens 9. Juni 2013 zu entfernen, sofern sie darauf Anspruch erheben. Nach Ablauf der genannten Frist werden die Gräber durch die Friedhofverwaltung resp. durch die Friedhofgärtner geräumt.

Die Gräberaufhebungen werden ebenfalls in den Schaukästen der Friedhöfe sowie an den betroffenen Grabfeldern bekannt gemacht.

Abteilung Sicherheit
Friedhofverwaltung



Spiezer Trinkwasserqualität ist einwandfrei

Resultate der Untersuchungsberichte für das Jahr 2012

Gemäss den Untersuchungsberichten des Wasserlabors der Stadt Thun für das Jahr 2012 hat das Trinkwasser der öffentlichen Versorgung in der Einwohnergemeinde Spiez jederzeit den gesetzlichen Anforderungen entsprochen. Die bakteriologische und chemische Qualität ist hervorragend.

Wasserhärte und Nitratgehalt

Im Versorgungsgebiet der Gemeinde Spiez

- Grundwasser: ca. 23 °f (Härtebereich «mittelhart»)
- Quellwasser: ca. 14 °f (Härtebereich «weich»)

Gebiet	Wasserhärte	Nitratgehalt
– Gwatt/ Einigen	22–25 °f	6–8 mg/l
– Spiez/ Spiezwiler	14–22 °f	3–6 mg/l
– Hondrich/ Faulensee	13–15 °f	2–4 mg/l

Wasserhärte in französischen Härtegraden

Als Qualitätssicherungsmassnahme wird das Quellwasser mit UV behandelt. Das Grundwasser wird nicht behandelt.

Informations- und Auskunftsstelle zur Wasserversorgung und Wasserqualität

- Wasserversorgungsgenossenschaft der Gemeinden Aeschi und Spiez, Betriebsleitung, 3700 Spiez; Telefon 033 654 44 64 oder Homepage www.wvg-aeschi-spiez.ch
- www.wasserqualität.ch publiziert durch Portal Wasser & Gas des SVGW

Es wird an dieser Stelle darauf hingewiesen, dass die Besitzer von Privatversorgungen allfällige WasserbezügerInnen gemäss Art. 275d der Lebensmittelverordnung ebenfalls jährlich mindestens einmal über die Qualität des Trinkwassers informieren müssen.

Abteilung Sicherheit
Wasserversorgungsgenossenschaft Spiez

Tipps fürs Ausfüllen der Steuererklärung

Am besten und komfortabelsten online

Für das Ausfüllen und Einreichen der Steuererklärung steht Ihnen auch eine CD-Rom oder das Internet zur Verfügung.

Sie können die Steuererklärung 2012 auf drei verschiedene Arten ausfüllen:

- Papierform.
- Falls Sie über einen neueren PC verfügen, steht Ihnen das Programm «Tax-Me» zur Verfügung. Die CD-Rom mit dem Programm können Sie kostenlos bei der Gemeindeschreiberei/Steuerverwaltung Spiez abholen.
- Die Steuererklärung kann auch online unter www.taxme.ch ausgefüllt werden. Mit dem Passwort, welches Sie dem ersten Blatt Ihrer Steuererklärung entnehmen, können Sie sich sofort anmelden und das Ausfüllen be-

liebig unterbrechen. Sofern Sie über einen Internetzugang verfügen, ist diese Variante sehr zu empfehlen.

Im Jahr 2013 werden im Normalfall auf der vorhandenen letzten Grundlage die drei Raten im Mai, August und November im Sinne von à-Konto-Zahlungen in Rechnung gestellt. Wie viel Steuern Sie genau für das Jahr 2013 zu bezahlen haben, kann erst anhand der im Jahr 2014 auszufüllenden Steuererklärung bestimmt werden.

Die Gemeindeschreiberei/Steuerverwaltung dankt Ihnen für das Ausfüllen und rechtzeitige Einreichen der Steuererklärung.

Gemeindeschreiberei/
Steuerverwaltung

Öffnungszeiten

Website
der Gemeinde:
www.spiez.ch

Öffnungszeiten der
Gemeindeverwaltung:
Montag bis Freitag
9–11.30/14–17 Uhr
Donnerstag
9–11.30/14–18 Uhr

Gemeinde Spiez – Telefonnummern, E-Mail-Adressen

Gemeindeschreiberei, 033 655 33 15
gemeindeschreiberei@gemeindespiez.ch
Abteilung Bildung, 033 655 33 68
bildung@gemeindespiez.ch
Abteilung Sicherheit, 033 655 33 48
sicherheit@gemeindespiez.ch
Finanzverwaltung, 033 655 33 40
finanzverwaltung@gemeindespiez.ch
Liegenschaftsverwaltung, 033 655 33 84
liegenschaftsverwaltung@gemeindespiez.ch
Steuerverwaltung, 033 655 33 60

steuerverwaltung@gemeindespiez.ch
Soziale Dienste, 033 655 33 55
sozialdienste@gemeindespiez.ch
Bauverwaltung, 033 655 33 22
bauverwaltung@gemeindespiez.ch
Werkhof, 033 655 33 70
werkhof@gemeindespiez.ch
AHV-Zweigstelle Thun, 033 225 89 47
ahvzweigstelle@thun.ch
Kinder- und Jugendarbeit, 033 655 08 16
kjas@gemeindespiez.ch

Einschreiben für den Kindergarten

Anmeldeverfahren für die Tagesschule: Schuljahr 2013/2014



Seit letztem Monat läuft das Einschreibeverfahren für den Kindergarten in der Gemeinde Spiez. Zu einem späteren Zeitpunkt können die Kinder für die Tagesschulangebote angemeldet werden.

Wellentag

Anlässlich des Wellentags besuchen die einzuschulenden Kinder ihre künftige 1. Klasse bzw. die neu in den Kindergarten eintretenden Kinder den entsprechenden Kindergarten. Der Wellentag findet am **Mittwoch, 12. Juni**, vormittags statt.

Verschiebung des Stichdatums

Im Zusammenhang mit dem Beitritt zum Harnos-Konkordat wird das Stichdatum für den Eintritt ins **erste Kindergartenjahr** ab dem Schuljahr 2013/2014 gestaffelt vom 1. Mai auf den 1. August verschoben, d. h. konkret verändern sich die Stichdaten wie folgt:

Schuljahr 2013/2014

1. Mai 2008–31. Mai 2009

Schuljahr 2014/2015

1. Juni 2009–30. Juni 2010

Schuljahr 2015/2016

1. Juli 2010–31. Juli 2011

Schuljahr 2016/2017

1. August 2011–31. Juli 2012

Einschreiben Kindergarten für das Schuljahr 2013/2014

Alle in der Gemeinde Spiez wohnhaften Kinder mit Geburtsdatum zwischen 1. Mai 2007 und 30. April 2008 (zweites Kindergartenjahr) sowie 1. Mai 2008 und 31. Mai 2009 (erstes Kindergartenjahr) besuchen auf Beginn des neuen Schuljahres (Start: 12. August 2013) den obligatorischen Kindergarten. Die betroffenen Eltern oder Pflegeeltern werden automatisch angeschrieben und aufgefordert, das zugeschickte Einschreibeformular auszufüllen und zu retournieren. Kinder, die bereits den Kindergarten besuchen, erhalten kein Einschreibeformular. Sie gelten als angemeldet. Bei den Kindern mit Geburtsdatum zwischen 1. Mai 2008 und 31. Mai 2009 haben die Eltern die Möglichkeit ihr Kind für das Vollpensum (6 Halbtage) oder für ein reduziertes Pensum (3 Vormittage, 1 Nachmittag) anzumelden. In der Regel wird eine Reduktion des Pensums befristet vorgesehen. Ziel ist es, die Kinder im zweiten Semester im Vollpensum zu unterrichten. Für Kinder, die auch im zweiten Semester mit dem reduzierten Pensum unterrichtet werden sollen, ist in Absprache mit der Kindergärtnerin bis spätestens am 15. Januar 2014 das entsprechende Antragsformular bei der Abteilung Bildung einzureichen. Eltern können ihr Kind 1 Jahr später in das ers-

te Kindergartenjahr eintreten lassen. Das Recht auf 11 Jahre Volksschule wird dadurch nicht eingeschränkt. Die ausgefüllten Einschreibeformulare sind bis spätestens am **Freitag, 8. März** bei der Abteilung Bildung einzureichen. Dasselbe gilt für allfällige Gesuche betreffend Einteilung.

Für den Kindergarten gelten am Vormittag die gleichen Blockzeiten analog der Schule (8.20–11.50 Uhr). Der Nachmittag beginnt etwas später, d. h. die Blockzeit dauert von 13.50–15.05 Uhr.

Tagesschulangebote

In den Schulhäusern Spiezmoos, Hofachern und Räumli/Spiezwiler werden am Dienstag und Donnerstag der Mittagstisch und alle Nachmittagsmodule (ab 11.50–18.35 Uhr) unabhängig vom Bedarf angeboten. Im Schulhaus Einigen werden am Dienstag der Mittagstisch und alle Nachmittagsmodule (ab 11.50–18.35 Uhr) fix angeboten. An allen anderen Wochentagen bzw. in allen anderen Schulhäusern hängt die Durch-

führung der Module von der Anzahl Anmeldungen ab.

Anmeldung Tagesschulangebote

Unmittelbar nach den Frühlingsferien werden Sie ein Anmeldeformular für die Tagesschule erhalten. Dieses kann auch auf der Homepage der Gemeinde, der Primarschule und des Schulzentrums Längenstein heruntergeladen werden. Die Anmeldungen müssen bis am **3. Mai** (Unterstufe) respektive **10. Mai** (Oberstufe) bei der Klassenlehrperson oder bei der Abteilung Bildung eingereicht werden.

Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich an die Abteilung Bildung oder die Abteilungsleitung:

Abteilung Bildung, Tel. 033 655 33 68
bildung@gemeindespiez.ch

Abteilungsleitung, Tel. 079 386 15 27
hsl.spiez@bluewin.ch

Abteilung Bildung

Aktuelle Themen in der Schule

Einladung zum Informationsabend am Dienstag, 19. März 2013

Gerne informieren wir Eltern und interessierte Personen über aktuelle Themen in der Schule Spiez.

Themen

- Vorstellung Schulsozialarbeit
- Entwicklung Schülerzahlen
- Umsetzung HarmoS, 2-jähriger Kindergarten für alle
- Verschiedene Informationen

Datum

Dienstag, 19. März 2013

Ort und Zeit

Gemeindezentrum Lötschberg,
20.00 Uhr

Wir freuen uns auf grosses Interesse.

Abteilung Bildung



Neue Energielösungen für das Berner Oberland

Tipps und Vorgehensweisen für Hausbesitzer, Investoren und MieterInnen

Datum

Dienstag, 26. März 2013

Zeit

17.00 bis ca. 19.00 Uhr

Ort

Gemeindezentrum Lötschberg
Thunstrasse 2, 3700 Spiez
www.spiez.ch (siehe für Anreise)

Die Energie-Apéros 2013 der Kantone Bern, Wallis und Solothurn bieten Aktuelles zur Energieeffizienz und zur Nutzung erneuerbarer Energien. Das Thema Energie wird auch beim Anlass in Spiez

praxisnah behandelt. Im Mittelpunkt stehen am 26. März 2013 im Gemeindezentrum Lötschberg neue Energielösungen für das Berner Oberland. Erfahrene Referenten geben Tipps und zeichnen Vorgehensweisen für Hausbesitzer, Investoren und MieterInnen auf.

HauseigentümerInnen, Liegenschaftsverwalter, Finanzfachleute, Investoren, Planer, Architekten, Installateure, Fachleute, Energieberater

Begrüssung und Moderation

Ruedi Meier, Präsident energie-cluster.ch, Bern



Die Energiepolitik der Gemeinde Spiez

Franz Arnold, Gemeindepräsident Spiez, Spiez

Mit dem Richtplan Energie zum Wärmeverbund

Ulrich Nyffenegger, Leiter Energiefachstelle Kanton Bern, Bern

Das SOLTOP Energiedach – Die Komplettlösung für Strom – Wärme – Licht vom eigenen Dach

Stefan Markert, Gebietsbetreuer/Projektleiter Soltop Schuppisser AG, Elgg

Kreative Architektur mit Solar

Michael Graf, Dipl. Betriebswirtschafter NDS/HF, Stv. Abteilungsleiter Solartechnik, Brunner+Imboden AG, Thun

Energie sparen und Wohnkomfort schaffen durch richtiges Dämmen

Andreas Nebiker, Regionalverkaufsleiter, Flumroc AG, Flums

Energieeffizienz von Gebäuden und Liegenschaften erkennen und verbessern

Patrick Gurtner, Mitglied der Geschäftsleitung, Architekt FH, Betriebswirtschafter NDS, Universal Gebäudemanagement AG, Interlaken

Fragen an ReferentInnen und Podiumsdiskussion

Ausstellung mit Firmen der Region Spiez

Zu den Energie-Apéros muss eine schriftliche Anmeldung erfolgen.

Die Teilnahme ist kostenlos.

Firma, Institution: _____

Name, Vorname: _____

Beruf, Funktion: _____

Strasse: _____

PLZ, Ort: _____

E-Mail: _____

Telefon: _____

Fax: _____

www: _____

Die Anmeldungen werden nur per E-Mail bestätigt. Bitte geben Sie uns Ihre E-Mail-Adresse an, so können wir Ihnen kurz vor der Veranstaltung die nötigen Informationen zusenden. Angaben zu den Veranstaltungsorten finden Sie auf den jeweiligen Websites.

Anmeldung: Per Fax 031 318 61 11, per E-Mail unter www.energie-cluster.ch oder an energie-cluster.ch, Andrea Herrmann, Gutenbergstrasse 21, 3011 Bern

Ihr Bäder- spezialist

- Beratung vor Ort
- Analyse bestehender Installationen
- Planung/Offerte aller Handwerker
- Abbruch/Entsorgung des alten Bades
- Sanitäre Installationen und Apparatemontage
- Bauleitung
- Terminüberwachung
- Kostenkontrolle
- Schlussabrechnung
- Funktionskontrolle/Übergabe



Hanspeter Zimmermann
Silvano Isler
Walter Zimmermann



Oberlandstrasse 3
3700 Spiez
Telefon 033 654 84 00
Fax 033 654 84 41



**Investieren Sie jetzt in einen
sicheren Wert: Ihr Eigenheim!**

HEIZUNG

- Umbauten
- Neubauten
- Sanierungen
- Wärmepumpen
- Holzanlagen
- Pelletsanlagen

SANITÄR

- Umbauten
- Neubauten
- Badsanierungen
- Solaranlagen
- Regenwasseranlagen

KUNDENDIENST

- Sanitär-Reparaturen
- Heizungs-Reparaturen
- Boilerentkalkungen

BERATUNG/PLANUNG

- Heizung und Sanitär
- Alternativenergie-Anlagen
- Umbaukoordination



Programm SPIEL-MOBIL März/April 2013

Spielmobil-Saisonstart vor den Frühlingsferien

Du kannst **jonglieren** oder **Diabolo** spielen, **seifebläterle**, **Einrad** oder **Dreiradtaxi** fahren, mit **Kreiden** malen, **Hula hoop-Reifen** und **(Hüpf-)Stelzen** ausprobieren, mit anderen Kindern **Basketball** oder **Frisbee** spielen, oder du kannst deine Balancierkünste auf unseren **Pedalos** testen und vieles mehr ... Komm und schau vorbei, wir freuen uns auf dich!

Jeweils 14–17 Uhr. (Nur bei gutem Wetter, bei unsicherer Wetterlage Auskunft unter 079 785 87 24.)

Wann?	Wo?	Besondere Spielaktion
Donnerstag, 21. März	Spiez, Quartierspielplatz Neumatte	Spiel «Insel TUWAS»: Wünsch dir was... – TUWAS!
Mittwoch, 27. März	Spiez, Spielplatz Schulhaus Räumli	Spiel «Insel TUWAS» und Osterzvieri
Donnerstag, 28. März	Spiez, Spielplatz Schulhaus Hofachern	Veloparcours: Bring dein Velo und deinen Helm mit!
Mittwoch, 3. April	Einigen, Spielplatz Roggern (beim Schulhaus)	Ytong bearbeiten

Spiel-Mobil: Ein Angebot für Kinder zwischen 6 bis 11 Jahren. Für die Kinder sind die Eltern verantwortlich (Versicherung ist Sache der Eltern).

Insel TUWAS: Was ist das?

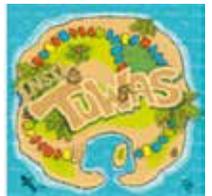
Mit diesem Spiel bekommst du die Gelegenheit, das Spielmobil-Programm dieser Saison mitzubestimmen! Teilnehmen können bis zu 15 Kinder – in 3 bis 5 Gruppen – begleitet von 2 Erwachsenen.

Die Insel TUWAS ist ein grosses Holzbrettspiel (1.2m x 1.5m). Gespielt wird mit einer Spielfigur pro Gruppe und einem Würfel. Auf jedem gewürfelten

Feld müssen eine Karte in der entsprechenden Farbe gezogen und die Anweisungen befolgt werden. Bei bestimmten Feldfarben kannst du oder deine Gruppe eine Idee für das Spielmobil-Programm vorschlagen. Andere Felder sind einfach Spiel und Spass!

TUWAS – wir freuen uns auf euch!

Kinder- und Jugendarbeit



DREI PRINZEN UND EINE KÖNIGIN LADEN EIN



DREI
Ausflugsziele
für CHF 60.–
Vorverkauf bis 26. April:
nur CHF 44.–

Die drei schönsten Schweizer Panoramagipfel mit ihren Bahnen und die stolze Thuner- und Brienersee-Flotte mit dem Aktions-ticket entdecken!

BLS Schifffahrt
058 327 48 11

Niederhornbahn
033 841 08 41

Niesenbahn
033 676 77 11

Stockhornbahn
033 681 21 81

Thunersee Tourismus
084 284 21 11

Wählen Sie von vier attraktiven Angeboten drei aus zum Aktionspreis von **nur CHF 60.– (CHF 44.– im Vorverkauf bis 26. April 2013)!**

Eine Retourenfahrt aufs Niederhorn, den Niesen, das Stockhorn, eine Tageskarte 2. Klasse für den Thuner- und Brienersee.

Jugendliche bis 16 Jahre in Begleitung der Eltern oder Grosseltern gratis.

Verkauf bei den drei Bergbahnen, der BLS Schifffahrt, den BLS Reisezentren, den RBS-Verkaufsstellen, der Verkaufsstelle STI Bahnhof Thun sowie online auf www.thunersee.ch.

**THUNERSEE
LIHNENSEE**

www.thunersee.ch

**GROSSE
FRÜHLINGSAKTION**

27. April bis 31. Mai 2013

SPIEZ
KRAFTORT AM WASSER

Dienstleistungen Spiez Marketing AG

Flyer- und Plakatverteilung Spiez

Organisieren Sie demnächst eine Veranstaltung in der Gemeinde Spiez? Wir bieten Ihnen folgende Dienstleistung an: Zuverlässige Verteilung von Flyern und Plakaten Ihrer Veranstaltung in den Spiezer Gewerbebetrieben und bei den offiziellen Plakatstellen. Wir beliefern rund 150 Detailisten, Ärzte, Versicherungen, Banken und Restaurants der Gemeinde Spiez, welche mit der Auflage einverstanden sind. Sie können wählen, ob Sie Ihr Werbematerial nur im Zentrum von Spiez oder in der ganzen Gemeinde Spiez verteilt haben möchten, dies zu einem attraktiven Preis. Die Anmeldung muss spätestens zwei Monate vor der Veranstaltung erfolgen. Sie finden das Anmeldeformular für

diese Dienstleistung im Internet unter www.events.spiez.ch oder bestellen dieses mit nachfolgendem Anmeldeformular.

SpiezLetter

Interessieren Sie sich für die Zielsetzungen der Gemeinde Spiez im Bereich Ortsmarketing? Wir verschicken in regelmässigen Abständen elektronische Newsletter an unsere Partner. In den Mails informieren wir über Aktivitäten und Projekte der Spiez Marketing AG. Melden Sie sich noch heute an und haben Sie teil am Ortsmarketing-Geschehen der Gemeinde Spiez.

Wir freuen uns auch über ein Mitwirken für die Weiterentwicklung von Spiez.

Preisliste 2013 inkl. MwSt.	Nicht kommerzielle Anlässe		Kommerzielle Anlässe	
	Zentrum Spiez	Gemeinde Spiez	Zentrum Spiez	Gemeinde Spiez
Verteilung Plakate an offizielle Plakatstellen	CHF 30.– (10 Plakatstellen)	50.– (18 Plakatstellen)	CHF 45.– (10 Plakatstellen)	CHF 75.– (18 Plakatstellen)
Verteilung Plakate in Spiezer Gewerbebetriebe	CHF 130.– (inkl. 10 Plakatstellen)	CHF 210.– (inkl. 18 Plakatstellen)	CHF 195.– (inkl. 10 Plakatstellen)	CHF 315.– (inkl. 18 Plakatstellen)
Verteilung Flyer in Spiezer Gewerbebetriebe	CHF 100.–	CHF 160.–	CHF 150.–	CHF 240.–
Pauschale Verteilung Flyer und Plakate inkl. Plakatstellen	CHF 180.–	CHF 260.–	CHF 270.–	CHF 390.–

Anmeldeformular

- Bitte senden Sie mir elektronisch das Anmeldeformular für die **Flyer- und Plakatverteilung**.
- Bitte senden Sie mir regelmässig den Partner-Newsletter **SpiezLetter** zu.

Name/Organisation _____

E-Mail-Adresse _____

Datum/Unterschrift _____

Highlights und Events 2013

2013 finden in Spiez zahlreiche Grossveranstaltungen statt. Die grössten Events sind nachfolgend aufgelistet. Sie können sich jederzeit über sämtliche Anlässe der Gemeinde Spiez auf www.spiez.ch informieren.

Spiez Marketing AG
Info-Center Spiez
Postfach 357
3700 Spiez
Tel. 033 655 90 00
spiez@thunersee.ch

- | | | | |
|-------------------|--|------------------|---|
| 4.11.–7.4. | Kammermusik-Konzerte, Inforama Hondrich | 19.–21.7. | Zirkus Monti, Bucht Spiez |
| 7.12.–1.3. | Kultur im Regezkeller | 27.7. | Seenachtsfest Spiez mit Feuerwerk, Bucht Spiez |
| 28.3.–1.4. | Zirkus Harlekin, Bucht Spiez | 1.8. | Nationalfeiertag, Spiez, Faulensee und Einigen |
| 1.4. | Ostermontag im Schloss | 3./4.8. | Regionales Turnier Beach Volley |
| 1.5./4.5. | Offener Weinkeller Spiez | 4.8. | Gurnigel-Panorama-Classic, GWATT-Zentrum |
| 4.–5.5. | Keramikausstellung und Töpfermarkt, GWATT-Zentrum | 10.8. | Bäuertstafette, Bucht Spiez |
| 5.5.–30.6. | Schlosskonzerte Spiez. Konzerte in der Schlosskirche | 10.–11.8. | Beach-Tennis SM-Finale |
| 8.5. | Frühlingskonzert «Phenomen», Kirche Faulensee | 10.–11.8. | Faulensee Fisch- und Jazz-Gala, Seewiese Faulensee |
| 6.6. | Panflötenkonzert, Kirche Faulensee | 17.–18.8. | A2 Beachvolleyball-Turnier, Damen und Herren, Bucht Spiez |
| 9.6. | Kinderland Openair, Bucht Spiez | 23.–25.8. | Beach-Soccer League (Länderspiel & Nationale Liga), Bucht Spiez |
| 16.6. | 50 Jahre Kirche Faulensee | 25.8. | Sonntag im Schloss |
| 21.–23.6. | Grümpelturnier FC Spiez, Fussballplatz Moosmatte Spiez | 2.–7.9. | Film im Bad, Frei- und Seebad Spiez |
| 23.6. | Ländtefest, Schiffländte Faulensee | 4.9. | Konzert Joy-Singers, Kirche Faulensee |
| 28./29.6. | Sommerfest auf der Seewiese Faulensee | 22.9. | Läset-Sunntig: Winzerfest mit Umzug und Festbetrieb |
| 29.6. | Spiezathlon | 23.9. | Spiez-Märit |
| 10.–13.7. | Film Open Air Thunersee, Rondell Hotel Aqua Welle (W. Stalder) | 10.11. | Gospel-Konzert mit Apéro, Kirche Faulensee |
| | | 7.12. | Chlouse-Märit, Seestrasse |

Spiezer Zügli

Saison 2013

Unser allseits beliebtes Spiezer Zügli fährt wieder! Ab Karfreitag, 29. März bis am 27. Oktober 2013 pendelt das Spiezer Zügli nachmittags zwischen Bahnhof und der Schiffländte. Den genauen Fahrplan entnehmen Sie der Webseite www.spiez.ch. Im Info-Center Spiez sind ausserdem Flyer erhältlich.

Fahrpreise

Einzelfahrt CHF 4.– Erwachsene
CHF 2.– Kinder
CHF 9.– Familien (bis 5 Personen)

Tageskarte CHF 7.– Erwachsene
CHF 3.– Kinder

Saisonabi CHF 60.– Erwachsene
CHF 30.– Kinder
CHF 110.– Familie (2 Erwachsene + max. 4 Kinder)

Die Saisonabi sind im Info-Center Spiez erhältlich und eignen sich wunderbar auch als Geschenk.

Extrafahrten

Eine Extrafahrt mit dem Spiezer Zügli wird zum originellen Höhepunkt Ihrer Hochzeit, Geburtstagsfeier, Ihres Geschäftsausflugs, Familienfestes. An Samstagen und ausserhalb des Fahrplanes kann das Zügli für Fahrten innerhalb der Gemeinde Spiez gebucht wer-



den. Individuelle Routenwünsche werden – wenn möglich – berücksichtigt. Die Miete beträgt pro angefangene Stunde CHF 200.–. Es können bis 54 Personen transportiert werden. Bei zweifelhafter Witterung können Kunststofffenster runtergelassen werden.

Für Auskünfte und Reservationen

Spiez Marketing AG
Info-Center Spiez
Postfach 357
3700 Spiez
Tel. 033 655 90 00
spiez@thunersee.ch
www.spiez.ch

Wittwer Blumen
Spiez

Gartenweg 3, 3700 Spiez



Einladung zum GartenZeitTag

23. März 2013
9.00 bis 16.00 Uhr

wir feiern
gemeinsam

15 Jahre Blumen Wittwer

Wittwer Blumen
Spiez

Am 23. März 2013 wird
auf das gesamte Sortiment
10% Rabatt gewährt!

16 Jahre ART-UHR

 Art-Uhr®

Der Weg führt zu
Blumen und Zeit

SPIEZGUGGER

ART-UHR



ART-UHR

Atelier für Pendeluhren
reparieren/restaurieren

Gartenweg 4, 3700 Spiez, Tel. 033 654 60 53
art-uhr@bluewin.ch, www.art-uhr.ch

OrthoMedio
Orthopädie Schuhtechnik GmbH

Alles für Ihre Füsse

Fussorthopädie und Bequemschuhe

Die Fachgeschäfte von Orthomedio befinden sich seit 2004 in Spiez und 2008 als Filiale in Unterseen. Sie haben sich mit breiter Schuhauswahl (Bequemschuhe aller Art) und Fachwissen als Meisterbetrieb in der Orthopädie und Schuhtechnik erfolgreich in der Region etabliert.

Das Angebot besteht aus:

- Kompetente Fussberatung/Analyse (Termin nach Voranmeldung)
- Verkauf von Schuhen (Bequemschuhe, Schuhe für Einlagen)
- Einlagen nach Mass/Fuss-Stützen
- Spezialschuhe/Mass-Schuhe
- Korrekturen – Reparaturen aller Art
- Orthesen/Fussprothesen
- Verkauf von orthopädischen Hilfsmitteln



Für alle Versicherer
anerkannt

Für die Orthomedio GmbH ist die Kundenzufriedenheit und die optimale Versorgung das höchste Ziel. Es erwartet Sie eine ausführliche Beratung, verbunden mit Fachkompetenz, Qualität und einer grossen Erfahrung im Bereich Fussorthopädie.

Gerne empfangen wir Sie

in unserem Hauptgeschäft in Spiez

ORTHOMEDIO GmbH

Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez

Tel. 033 654 98 08, Fax 033 654 98 02

Dienstag bis Freitag: 9.00–12.00 Uhr,

13.30–18.00 Uhr, Samstag: 9.00–12.00 Uhr

orthomedio@bluewin.ch

www.orthomedio.ch

oder in unserer Filiale im Stedtlizentrum
Unterseen (Coop 1. Stock)

Orthomedio GmbH

Bahnhofstrasse 33, 3800 Unterseen

Tel. 033 822 14 44

Montag: 9.00–12.00 Uhr, 13.30–17.00 Uhr

Dienstag/Donnerstag: 14.00–17.00 Uhr

Plattenbeläge in Keramik und Naturstein sind voll im Trend!

Nahezu 60 Jahre der kompetente Ansprechpartner: die Firma Bircher

Das Team Bircher:
(vorne) die Geschäftsinhaber Erika und Willi Bircher. Dahinter (v.l.) Josip Jacimovski, Plattenleger; Jeffrey Gyamfi, Hilfsplattenleger; Marko Smyrek, Plattenleger; Marvin Ehlers, Lernender; Sandro Bircher, Hilfsplattenleger; Urs Lobsiger, Plattenleger; Ivan Michel, Plattenleger; Bruno Rubin, Plattenleger-Chef SPV



Erika und Willi Bircher führen die Einzel-firma Bircher Spiez seit 1995 in zweiter Generation. Seit diesem Datum konzentriert sich das 9-köpfige Team auf das Verlegen von Platten. «Ich bin ein Plättlileger und daher auch selber immer wieder im Überkleid auf der Baustelle anzutreffen», betont Willi Bircher. Ihrem Credo ist die Firma in all den Jahren treu geblieben: «Qualitätshandwerk zu vernünftigen Preisen sowie saubere, fach- und termingerechte Arbeit.»

Neuheiten aus der Keramikwelt

Die keramische Industrie hat dank den neuen, innovativen und umweltfreundlichen Produktionstechnologien immer mehr Möglichkeiten um die schon sehr

grosse Vielfalt an Farben und Formaten noch zu erweitern. So gibt es zum Beispiel Bodenplatten die in der Oberfläche wie ein Holz aussehen jedoch aus Keramik sind. Womit sie alle Vorteile in einem Belag vereinen (Holzoptik und die Vorzüge der Keramik). Dabei ist der Unterschied zwischen diesen Platten und dem wirklichen Parkett praktisch nicht mehr auszumachen. Auch im Sektor Umbau hat man innovative Produkte entwickelt, so können beispielsweise grossflächige Wandplatten bis zu 100 x 300 cm in einer Dicke von nur 3–4 mm hergestellt und verwendet werden. Diese eignen sich besonders zum Verkleben auf alte Beläge und auf Leichtbauwände.

Energiesparen mit Keramik

Fussbodenheizungen

Heizen ist ein Thema, das nicht nur uns selbst, sondern auch nachfolgende Generationen betrifft. Eine individuelle Energieeinsparung – unsere «heimische Energie» – ist der Schlüssel, um unsere Wohn- und Umweltqualität langfristig zu sichern. Keramische Platten bieten hierbei entscheidende Vorteile!

Keramische Bodenbeläge

Fussbodenheizungen benötigen eine geringere Vorlauftemperatur und damit einen geringeren Energieeinsatz. In Kombination mit einem keramischen Plattenbelag erhöht sich die Energieeinsparung im Vergleich zu anderen belägen (Parkett, Laminat, Teppich, Novillon etc.) aufgrund der Strahlungswärme und geringeren Wärmedurchlasswiderstandes bis zu 30%!

Heizen und Kühlen

Flächenheizungen mit Wassersystemen ermöglichen nicht nur ein aktives Heizen sondern dank der keramischen Platten auch ein passives Kühlen der Räume im Sommer. Das speichern der Sonnenwärme im Winter vor allem in Wintergärten ist ein weiterer Vorteil der keramischen Platten.

Die Vorteile von Keramikbelägen

- Schönheit (Farben und Formatvielfalt)
- Langlebigkeit



www.energie-sparen-mit-keramik.eu
www.gesundes-wohnen-mit-keramik.eu
www.plattenverband.ch

- Robustheit und Belastbarkeit
- lichtecht
- hygienefreundlich (kein Nährboden für Milben etc.)
- energiesparend
- geruchsneutral
- antistatisch
- feuerfest
- passive Raumkühlung im Sommer
- reinigungsfreundlich und pflegeleicht

Fragen Sie uns nach den Möglichkeiten, wir beraten Sie gerne!

Bircher
Natursteinarbeiten,
keramische Plattenbeläge
Sonnenrain 11, 3700 Spiez
Tel. 033 654 24 24
Fax 033 655 04 65
www.bircher-co.ch

Die revolutionäre Art des Bügelns!

Philips Bügelsystem Perfect Care

- Schnelles und schonendes Bügeln von allen Textilien
- Optimale Kombination aus Dampf und Hitze durch neue Temp Technologie
- Grosser 1.5l Wassertank, Testmagazin: «sehr gut»

Fr. 399.–



**Wir bieten auf Sommer 2013 eine abwechslungsreiche
Lehrstelle als
Detailhandelsfachmann/frau EFZ an.
Bewerbung bitte mit aktuellem Multicheck senden.**

The logo for Sollberger, featuring the name in a bold, white, sans-serif font with a stylized lightning bolt graphic integrated into the letter 'g'. The background is black.

Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

Heinz Sollberger AG
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32
mail@sollberger-elektro.ch
www.sollberger-elektro.ch

Über 63 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!



Einfach traumhaft, der Klang von DREAM

Als absolute Weltneuheit präsentiert Acustix die neue Hörsystem-Familie Widex DREAM mit der neusten und fortschrittlichsten Technologie auf dem Markt. Dank der sogenannten True-Input Technologie erfasst DREAM bedeutend mehr Eingangssignale als jedes andere Hörsystem.

Jedes Hörsystem kann Ihr Hörvermögen verbessern. Kaum eines aber vermittelt Ihnen einen Hörgenuss, so natürlich wie das Leben. Genau das vermag das neue WIDEX DREAM Hörsystem.

Kein anderes Hörsystem auf der Welt verarbeitet ein so grosses Klangspektrum wie DREAM, die jüngste Hörsystem-Revolution von Widex. Seine neue, zum Patent angemeldete True-Input Technologie erlaubt es, die eingehenden Signale so zu verwenden wie sie sind – ohne die Qualität oder die Art des natürlichen Klangs zu verändern. Weil DREAM als erstes Hörsystem das wirkliche Klangbild mit all seinen Details verarbeitet, ist auch das Ausgangssignal dieses Hörsystems viel detailreicher und umfassender – speziell in lauter Umgebung wie bei Konzerten oder Sportanlässen. Dies bedeutet für den Benutzer auch eine signifikante Verbesserung des Sprachverständnisses.

Der erfahrene Hörsystemträger hört den Unterschied sofort: Das Klangbild ist nuancierter, intensiver, einfach natürlich. Endlich können Sie Ihre an Klängen reiche Umgebung wieder grenzenlos geniessen. Wer WIDEX DREAM als erstes Hörsystem erlebt, wird staunen, viele lange nicht mehr gehörte Geräusche wieder so zu hören, wie man sie nur noch aus der Erinnerung gekannt hat.

Ein Modell und ein Design für jeden

Die Widex DREAM-Serie ist mit vier Hinter-dem-Ohr-Modellen (HdO) und zwei Im-Ohr-Modellen in jeweils vier Leistungsklassen erhältlich. Alle HdO-Modelle sind in sechs Standardfarben erhältlich; die kleinsten («Passion») und die flexibelsten («Fusion») HdO-Modelle sind darüber hinaus in acht weiteren fantastischen Farben verfügbar.

Ihr Hörgeräte-Akustiker bei Acustix hilft Ihnen bei der Wahl des optimalen Hörsystem-Modells für Ihre individuelle Hörminderung. Am besten vereinbaren Sie gleich einen Termin für eine professionelle Beratung. Dabei können Sie sich sofort selber davon überzeugen, was DREAM zu leisten vermag!



Sven Ruchel
Hörgeräte-Akustiker
Acustix
Untere Gasse 15
3800 Unterseen
Telefon 033 822 83 83
unterseen@acustix.ch
www.acustix.ch

Oberlandstrasse 39
3700 Spiez
Telefon 033 222 83 83
spiez@acustix.ch



Auch Pepe Lienhard benutzt DREAM von Widex: Natürlicheres Hören mit Hörsystemen gibt's nicht!

Was ist Content Marketing und welche Vorteile bringt es?

Im Online-Marketing-Dschungel sind Slogans wie «Content ist King» oder «Content Marketing ist das einzig übrigbleibende Marketing» gross im Trend. Haben Sie sich auch schon gefragt, was «Content Marketing» überhaupt ist?



Peter Hadorn,
Geschäftsführer der
Webagentur Hadorn AG

Hadorn AG
Gwattstrasse 125
3645 Thun/Gwatt
mail@hadornag.ch
www.hadornag.ch
Telefon 033 334 50 41
Mobile 079 629 91 65

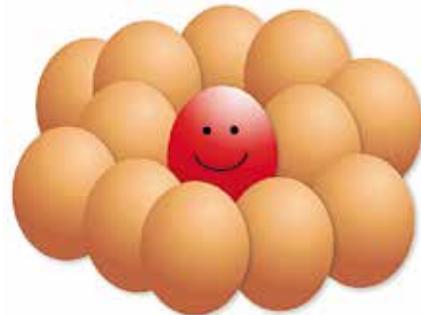
Was ist Content Marketing?

Unter Content Marketing versteht man die Kreation und Verbreitung von interessanten Inhalten. Mit dem Ziel, bei den Zielgruppen Aufmerksamkeit, Interesse und Engagement zu wecken sowie Vertrauen aufzubauen. Die Inhalte (der «Content») bestehen aus Texten, Bildern und manchmal Videos, die für verschiedene Kanäle aufbereitet werden. Im Gegensatz zur klassischen Werbung geht es im Content Marketing nicht darum, das eigene Angebot in reisserischen Tönen zu rühmen oder direkt zum Kauf zu verführen. Die Inhalte müssen im Content Marketing für den interessierten Betrachter möglichst relevant sein und ihm einen Mehrwert liefern. Dies kann durch die Vermittlung nützlicher Informationen wie News, Tipps und Tricks oder Hintergrundwissen geschehen – oder auch durch Unterhaltung und emotionale Ansprache. So werden Werbebotschaften durch nutzenbringende Inhalte ersetzt und PR-Massnahmen durch «Corporate Storytelling». Bei diesem «Storytelling» geht es darum, die Menschen zu zeigen, die hinter einer Firma, einem Produkt oder einer Marke stehen. Geschichten zu erzählen über Kunden, Mitarbeiter und Partner. Zu beleuchten, wie und von wem ein Produkt hergestellt wird oder wie es angewendet wird. Nicht in einer fiktiven Werbewelt, sondern möglichst real und authentisch. Solche Inhalte werden im Content Marketing produziert und auf Unternehmens-Websites oder Blogs publiziert. Von dort aus werden sie weiter auf soziale Netzwerke, E-Mail-Newsletter, Mobile Apps und weitere Web- und Print-Publikationen gestreut. Die Wahl der einzelnen Kanäle ist dabei abhängig von den Ziel-

gruppen. Wenn die Nutzer Inhalte freiwillig teilen, entsteht im besten Fall ein grosser Schneeballeffekt von Gratis-Werbung. Mund-zu-Mund ebenso wie in E-Mails, Chats, Foren und sozialen Netzwerken.

Warum Content Marketing?

Im Marketing und Verkauf findet weltweit ein grosser Paradigmenwechsel statt, der Siegeszug des Content Marketing ist nur eine Konsequenz daraus. Das Internet hat in den letzten 20 Jahren die zwischenmenschliche Kommunikation und den Zugang zu Informationen revolutioniert. Wir kommunizieren und informieren uns heute immer mehr online, auf diversen Kanälen und Endgeräten. Konsumenten und Einkäufer in Firmen verfügen innert Sekunden über detaillierte Informationen zu jedem Angebot. Produktmerkmale, Testberichte, Reviews von anderen Nutzern, Informationen zum Kundendienst, zur Firma und zu Konkurrenzangeboten – all das liegt nur eine Google-Suche entfernt. Heutige Kaufwillige wissen



Mit interessanten Inhalten heben Sie sich von der grauen Masse ab.

genau, wie sie einfach und schnell zu diesen Informationen kommen. Verkaufen im klassischen Sinn wird deshalb immer schwieriger. Die Angebote sind weitgehend austauschbar und der Konkurrenzdruck unter den Anbietern wird immer grösser. Die Firmenkommunikation und das Marketing müssen sich diesem Verhalten anpassen – klassisches Marketing war zu häufig Kommunikation in eine Richtung. Es hat nach dem Giesskannenprinzip zu Interessenten geredet, sie manchmal gar angeschrien. Wir haben mittlerweile gelernt, unterbrechende Werbebotschaften einfach auszublenzen. Im Content Marketing hingegen ist das Ziel immer eine individuelle Zweiwegkommunikation. Ein echter, authentischer und individueller Dialog mit Kunden, Interessenten und der Öffentlichkeit. Um die Probleme der Kunden zu erfahren und ihnen Lösungen dafür anzubieten. Um Interessenten zu informieren, zu unterhalten und zur Interaktion aufzufordern. Um die Bekanntheit zu steigern, Vertrauen zu gewinnen und die emotionale Bindung zur Marke zu stärken. Diejenigen Unternehmen, die bereits in diesem neuen Paradigma agieren, werden zu den grossen Gewinnern in diesem Jahrzehnt gehören.

B2B und B2C – Content Marketing funktioniert in jeder Branche

Grossunternehmen profitieren von Content Marketing ebenso wie Selbständigerwerbende, Handwerker, Dienstleistungsfirmen und andere KMUs. Content Marketing ist in jeder Branche anwendbar, in einigen Branchen wird es bereits unverzichtbar. Der B2C-Bereich ist das klassische Anwendungsgebiet für Content Marketing. Viele grosse amerikanische Marken sowie einige europäische und Schweizer Firmen wie Schwarzkopf, SBB und Migros machen bereits vor, wie sie mit ihren Inhalten und Geschichten online Hunderttausende erreichen und viele neue Fans hinzugewinnen. Auch im B2B-Bereich bietet Content Marketing neue Möglichkeiten, um komplexe Produkte zu erklären, Grundlagen zu erläutern, Anwendungsbeispiele aufzuzeigen und durch Kompetenz zu überzeugen. Daraus kann eine vorteilhafte Expertenprofilierung in der eigenen Branche und Region resultieren. In der Gewinnung von Neukunden und der Generierung von qualifizierten Leads entfaltet Content Marketing im Verbund mit weiteren Online-Marketing-Massnahmen



Gangnam Style – der bisher grösste Schneeballeffekt mit Content Marketing.

seine ganze Stärke. Authentische und relevante Inhalte unterstützen den Aufbau von langfristigen Kundenbeziehungen.

Content Marketing ist nichts Neues

Unternehmen haben seit jeher Inhalte veröffentlicht und an Zielgruppen verbreitet, um ihr Geschäft zu erweitern. Im Print-Bereich findet Content Marketing schon lange statt, dieser Artikel ist auch ein Beispiel dafür. Neu sind nur das veränderte Kundenverhalten und die zusätzlichen Internet- und Mobile-Kanäle. Dem «gläsernen Konsumenten» stehen ebenso «gläserne Unternehmen» gegenüber. Dies ist eine Herausforderung und eine grosse Chance für jede Firma, die zu offener und transparenter Kommunikation bereit ist.

Content Marketing im Zentrum der Marketingstrategie

Content ist das Öl in einem gut funktionierenden Marketing-Räderwerk. Ohne Inhalte entsteht kein Inserat, keine Print-Publikation, keine Website, kein Online Shop, keine Facebook-Seite, kein Blog, keine Mobile App und kein Newsletter. Die Effektivität wichtiger Instrumente wie E-Mail-Marketing, Suchmaschinenmarketing, Social-Media-Marketing und Mobile-Marketing ist abhängig von der Qualität der Inhalte, mit denen sie gefüttert werden. Wenn die Inhalte im Kampf um Aufmerksamkeit und Interesse nicht überzeugen, nützen all diese Massnahmen nichts. Nur mit interessanten Inhalten und Geschichten können Sie sich heute von der grauen Masse abheben. Konsequenterweise muss Content Marketing deshalb 2013 im Zentrum der Marketing-, Kommunikations- und Verkaufsstrategien von Unternehmen und öffentlichen Organisationen stehen.

Text und Bilder: Hadorn AG, Online Marketing & Kommunikation



Mit dem E-Privatkonto zeigen Sie den anderen den Maestro!

Spesenfrei, inklusive
gratis Maestro-Karte
Jahr für Jahr!

Kostenlose Dienstleistungen im E-Privatkonto!

Wer sich für das E-Privatkonto entscheidet, profitiert gleich doppelt und dreifach. Keine Gebühren, keine Spesen – selbst Vergütungen ins Ausland sind kostenlos! Doch das Beste ist: Für die Maestro-Karte im Wert von CHF 30.– zahlen Sie null Franken. Und das Jahr für Jahr. Das wiederum bedeutet, dass Sie an allen Geldautomaten in der Schweiz gratis Geld beziehen können. Entscheiden also auch Sie sich, Ihr Konto ausschliesslich via E-Banking zu verwalten. Sie sind damit um einen Klick moderner und können dennoch auf eine persönliche Beratung vor Ort zählen. Seien Sie ein Maestro und eröffnen Sie noch heute Ihr E-Privatkonto.

Agentur Spiez | Bahnhofstrasse 21 | 3700 Spiez | 033 672 18 18 | www.slfrutigen.ch

Bücherecke

Steven Uhly: Glückskind

Hans unterscheidet sich kaum mehr von einem Obdachlosen. Er wäscht und rasiert sich nicht mehr, seine Haare sind lang und ungekämmt, seine Kleider speckig. Er lebt zwar noch in seiner (zugemüllten) Wohnung, aber es ist eine Frage der Zeit, bis er hinausgeworfen wird. Bis er im Abfallcontainer einen Säugling findet und beschliesst, sich um das winzige Mädchen zu kümmern. Er kennt sich aus mit wickeln und füttern, in seinem früheren Leben hatte er selbst Kinder. Trotzdem steht er bald vor Schwierigkeiten, die er allein nicht lösen kann, bald sucht auch die Polizei nach dem ausgesetzten Säugling. Hilfe kommt schliesslich von unerwarteter Seite.

Ein berührender Roman, aus der Sicht eines Abgestürzten, der vom Leben und von sich selbst nichts mehr erwartet. Als das Schicksal ihn überrumpelt, handelt er spontan und das Blatt fängt



an, sich zu wenden. Durch die Liebe und Fürsorge zu diesem fremden Kind findet Hans nach und nach den Weg zurück ins Leben.

Glückskind
Steven Uhly
Secession Verlag für
Literatur
ISBN 978-3-905951-16-5
Fr. 28.50

**Buchbesprechung von
Regula Fankhauser
Buchhandlung Bücherperron
Schlaefli & Maurer AG
Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez
Tel. 033 828 81 62
Fax 033 654 70 94
www.buecherperron.ch
www.lesefiebert.ch**



DER NEUE FORD KUGA

Ganz schön clever, der neue Kuga mit sprachgesteuertem Audio-System SYNC® inkl. Notruf-Assistent, vollautomatischer Heckklappe und neuen EcoBoost-Motoren für mehr Leistung bei weniger Verbrauch. Erleben Sie den neuen Kuga auf einer Probefahrt.

SMART
UTILITY
VEHICLE

FR. **32'350.-**¹
ab
3.9% LEASING FR. 299.-²



ford.ch

schönegggarage spiez einfach **persönlicher**

¹Kuga Carving 4x4 2.0 I TDCI, 140 PS/103 kW, Fahrzeugpreis Fr. 32'350.- (Katalogpreis Fr. 36'350.-, abzüglich Grüne Prämie Fr. 4000.-). ²Leasing Ford Credit: ab Fr. 299.-/Monat, Sonderzahlung Fr. 6652.-. Abgebildetes Modell: Kuga Titanium 2.0 I TDCI, 140 PS/103 kW, Fahrzeugpreis Fr. 37'950.- (Katalogpreis Fr. 39'350.- plus Optionen im Wert von Fr. 2600.-, abzüglich Grüne Prämie Fr. 4000.-). Kuga Carving und Titanium: Energieverbrauch 5.9 l/100 km. CO₂-Emissionen 154 g/km. Energieeffizienz-Kategorie C. Durchschnitt aller verkauften Neuwagen: 153 g/km.



Entdecken Sie unser Medienangebot

Wir setzen auf Vielfaltigkeit!

- Suchen Sie ein Buch über Naturschauspiele oder möchten Sie sich übers Schneeschuhlaufen informieren?
- Suchen Sie einen Roman über ein afrikanisches Abenteuer?
- Suchen Sie einen Film für einen lustigen Kinoabend?
- Suchen Sie ein Bilderbuch zum Thema Hasen?
- Möchten Sie ihre Englischkenntnisse verbessern?



Gschichtezyt im Dorfhus
am **Mittwoch, 13. März 2013**
um 14.30 Uhr
im Dorfhus Spiez

In der Bibliothek Spiez finden Sie sicher das passende Medium.



Lirum Larum Buchstart Treff
am **Donnerstag, 21. März 2013**
um 9.30 Uhr
in der Bibliothek Spiez

Unser Medienangebot umfasst Sachbücher, Belletristik, Zeitschriften, englische und französische Bücher, Kinder- und Jugendbücher, DVDs, CDs, CD-Roms, Nintendo-Wii, Cassetten und Hörbücher.

Öffnungszeiten über Ostern

Gründonnerstag	28. März	geöffnet	14–17 Uhr
Karfreitag	29. März	geschlossen	
Ostersamstag	30. März	geöffnet	10–14 Uhr
Ostersonntag	31. März	geschlossen	
Ostermontag	1. April	geschlossen	



BRUNCH IM EDEN

Buffet mit kalten und warmen Gerichten

Sonntag, 10. März 2013
Sonntag, 14. & 28. April 2013

10.30–13.30 Uhr
CHF 39.–



MUSIK-BRUNCH AM 17. MÄRZ 2013

Musikalische Begleitung:
Valentin Dojtschinov am Piano

Klassisches Konzert des Salonorchesters der
Musikschule Region Thun. Beginn: 13.30 Uhr

Brunch, 10.30–13.30 Uhr CHF 39.–
Brunch & Konzerteintritt CHF 49.–
Nur Konzerteintritt CHF 15.–



OSTERBRUNCH

Buffet mit kalten und warmen Gerichten

Ostersonntag, 31. März 2013

10.30–13.30 Uhr
CHF 49.–

Vorlesungen
Akademie der Generationen

Orthopädische Chirurgie:
8. März, 19.00 Uhr
Medienopfer: 3. Mai, 19.00 Uhr

Eintritt CHF 20.– inkl. Pausengetränk
Eintritt CHF 49.– inkl. 2-Gang-Menu

Reservation erwünscht!

Seestrasse 58 | CH-3700 Spiez | T +41 33 655 99 00
F +41 33 655 99 01 | welcome@eden-spiez.ch | www.eden-spiez.ch



Die Schloss Highlights im Frühling

Saisoneroöffnung 2013

Karfreitag, 29. März 2013,
ab 10.00 Uhr

[Das Schloss öffnet seine Tore](#)

1. April 2013, 11.00–14.00 Uhr
OSTERMONTAG IM SCHLOSS

Entdecken Sie den Spiezer Wein des
neuen Jahrgangs und geniessen Sie
den traditionellen Käse- und Zwiebel-
kuchen des Hotel Belvédère. Jazz mit
Rolf Häsler.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Patronat: Freunde Schloss Spiez

... und übrigens

Ostermontag, 1. April 2013,
14.00 Uhr

[Das Schloss und seine Bewohner](#)
Führung mit Gerhard Schafroth

[Neue Ausstellung](#)

**Die Baugeschichte der Schlossanlage
vom 7. bis ins 20. Jahrhundert.**



Rebbauspiez

Belvédère
Strandhotel & Restaurant

Auszug aus dem Reiseprogramm 2013

16.–17.03.2013	Spielwochenende in Dornbirn CHF 250.00 inkl. HP, Preise beim Lotto	26.–28.07.2013	Gemütliches Allgäu CHF 460.00 inkl. HP, Ausflug, Musikabend
20.–21.03.2013	Jassen in Le Locle CHF 195.00 inkl. HP, Preise beim Jassen	12.–19.08.2013	Military Tattoo in Edinburgh CHF 1990.00 inkl. HP, Fährüberfahrten, Ausflüge und Eintritte, Ticket Military Tattoo
29.03.–01.04.2013	Ostern am Gardasee CHF 595.00 inkl. HP und diverse Ausflüge, Schifffahrt (Hotel Mirage in Riva del Garda)	25.–31.08.2013	Wanderferien in Livigno mit Ruedi Hofer CHF 920.00 inkl. HP, geführte Wanderungen
26.–28.04.2013	Frühlingsjassen in Singen (Deutschland) CHF 360.00 inkl. HP, Ausflug mit Degustation, Preise beim Jassen	08.–15.09.2013	Herbstferien in Seefeld CHF 895.00 inkl. Halbpension (Ferienhotel Kaltschmid)
29.04.–03.05.2013	Blumenparadies Holland Hotel Carlton Ambassador in Den Haag, CHF 1150.00 inkl. HP, Stadtrundfahrt und Grachtenfahrt Amsterdam, Eintritte Blumenbörse Aalsmeer und Keukenhof, Besichtigung Deltawerke	25.–29.09.2013	Alpenländischer Musikh Herbst in Ellmau CHF 770.00 inkl. HP, reservierte Sitzplätze für Konzerte: Oesch's die Dritten, Hansi Hinterseer, Semino Rossi usw.
09.–12.05.2013	Formel-1-Rennen Barcelona CHF 995.00 inkl. HP, Ticket Tribüne G (nummerierte Sitzplätze)	02.–03.10.2013	Jassen in Saas-Fee CHF 195.00 inkl. HP, Preise beim Jassen
31.05.–09.06.2013	Slowenien – Kroatien CHF 1490.00 inkl. HP, Ausflüge und Eintritte	09.–13.10.2013	Musikplausch in Mayrhofen CHF 670.00 inkl. HP, ganz viel Musik mit Ruedi Hofer
17.–20.06.2013	Südtirol – Dolomiten CHF 570.00 inkl. HP, Ausflüge, Weindegustation	19.–20.10.2013	Saisonschlussfahrt ins Blaue CHF 290.00 inkl. VP, Unterhaltung
13.–14.07.2013	Jassreise nach Sargans CHF 240.00 inkl. HP, Preise beim Jassen	24.–27.10.2013	Jassplausch in Tarrenz (Tirol) CHF 485.00 inkl. HP, Ausflug, Preise beim Jassen
15.–20.07.2013	Entdecken Sie die Toscana CHF 890.00 inkl. HP, diverse Ausflüge (Lucca, Pisa, Siena, San Gimignano, Insel Elba, Florenz)	01.–02.12.2013	Weihnachtsmarkt in Heidelberg CHF 250.00 inkl. Frühstücksbuffet
		09.–11.12.2013	Weihnachtsmärkte in Ludwigsburg und Stuttgart CHF 420.00 inkl. Frühstücksbuffet

Gerne unterbreiten wir Ihnen eine Offerte für Vereinsreisen, Hochzeitsfahrten usw.



Haben Sie keine Angst vor knarrenden Balken?

Der Verein Heimat- und Rebbbaumuseum sucht Vorstandsmitglieder

Der Verein Heimat- und Rebbbaumuseum Spiez betreibt im Auftrag der Stiftung Heimat- und Rebbbaumuseum das Museum an der Spiezbergstrasse 48 am Fusse des Rebbergs, unweit von Schloss und Bucht. Das Museum ist während der Sommersaison geöffnet und es lockt Jahr für Jahr ein breites Publikum an. Eine Spezialität des Museums ist die Symbiose zwischen Altbewährtem und ständig Neuem. Die Wechsellausstellungen sorgen Jahr für Jahr für neue Akzente. Und keine Angst: es gehört dazu, wenn die Balken im altherwürdigen Haus am Rebberg knarren!

Haben Sie Interesse, in unserem Verein mitzuarbeiten? Speziell suchen wir Personen, welche mithelfen die regelmässig wechselnde Sonderausstellung zu organisieren und aufzubauen. Aber auch Personen mit guten Ideen, einer gewissen Affinität zur Gemeinde Spiez und seiner Geschichte und der Absicht, etwas für die Allgemeinheit zu tun, sind herzlich willkommen zur Mitarbeit im Vorstand.

Der Präsident Bernhard Siegenthaler oder der Ausstellungsverantwortliche Hans Winiger geben gerne weitere Auskunft über die zu besetzenden drei bis vier Vakanzen.

Hauptversammlung

Die diesjährige Hauptversammlung findet am **Donnerstag, 21. März 2013** um 19.30 Uhr im Restaurant Bellevue statt.

Der Ausstellungsbetrieb startet am 4. Mai 2013 mit der Sonderausstellung über die Bäuer Faulensee.

Kontakt und weitere Informationen zum Verein Heimat- und Rebbbaumuseum Spiez

Präsident: Bernhard Siegenthaler, Breitenweg 28, 3700 Spiez, 033 654 89 41, bernhard_siegenthaler@hotmail.com

Ausstellungsbetrieb, Sammlung:

Hans Winiger, Seestrasse 38, 3700 Spiez, 033 654 76 46, ha.win@bluewin.ch

Vereinsadresse / Kontakt

für Reservationen und Anlässe:

Heimat- und Rebbbaumuseum Spiez, Spiezbergstrasse 48, Postfach 120, 3700 Spiez, 033 654 73 72, info@museum-spiez.ch, www.museum-spiez.ch



Goldschmiede-Atelier Peter Hablützel
Marktgasse 35, 3800 Interlaken



Fachkompetenz von A bis Z
aus einer Hand

www.pierresuisse.ch

KULTUR SPIEGEL SPIEZ

Programm

Thomas C. Breuer
Wolverines
The Session Quartett

Freitag, 1. März 2013, 20.15 Uhr
Regezkeller, Spiez

Thomas C. Breuer – Schweizerreize

Der neueste kabarettistische Trip von Thomas C. Breuer führt nicht nur durch die Eidgenossenschaft, sondern auch durch die Schweizer Seele. Was findet der Schweizer reizvoll, womit lässt er sich reizen? Gibt es landestypische Ängste? Höhenangst z. B. ist wie geschaffen für ein Land mit lauter Bergen, Verlustangst optimal für ein Land mit lauter Banken: Vorm Bankrott plagt dich die Angst, schon wenn du tankst! Wie steht es mit Bindungsängsten von Skifahrern, mit der Angst vor Spinnen oder zu spinnen? Angst vor Überfremdung oder doch eher vor Isolation? Aber muss man sich eigentlich immer von seinen Ängsten drangsalieren lassen? Angstfrei fürchten – das muss doch möglich sein!

Reservation

Bäckerei-Konditorei Binoth, Spiez,
Tel. 033 654 13 47
Eintritt: Fr. 30.– inkl. Apéro
www.tc-world.com

Freitag, 15. März 2013, 20.15 Uhr
Hotel Eden, Spiez

Wolverines – Dixi, Swing and Blues

Die Wolverines Jazz Band of Bern ist eine Schweizer Dixieland-Band, die seit 50 Jahren existiert. Die Band entstand in Boll,

einem Bauerndorf im Berner Mittelland zwischen Vechigen und Stettlen, zunächst unter dem Namen Boll Street Stompers.

Reservation

Streit Optik, Spiez, Tel. 033 654 21 25
Eintritt: Fr. 35.– inkl. Pausenapéro

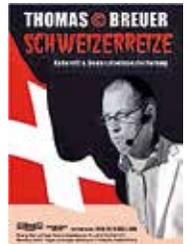
Samstag, 16. März 2013, 20.15 Uhr
Hotel Eden, Spiez

The Session Quartett – Songs from the Honky Tonk

Was passiert wenn ein Country Mann und ein Blues Musiker aufeinander treffen? Oder wenn ein Ex Tanz Musik Profi und ein Cajon Fetischist sich Musikalisch treffen? Ja, dann entsteht eben genau das, was diese drei Jungs aus purer Leidenschaft machen. Nämlich ein buntes Programm aus Singer / Songschreiber Mundart Musik, Blues Covers und Country Grooves. Frisch und Frech ziehen sie gelegentlich durch die nächtliche Barlandschaft der Schweiz und haben sich so zu einer richtigen Honky Tonk Band entwickelt. Verpassen Sie nicht, wenn sich die Vier Jungs aus Thun, exklusiv in Spiez die Ehre geben.

Reservation

Streit Optik, Spiez, Tel. 033 654 21 25
Eintritt: Fr. 35.– inkl. Pausenapéro
www.luckywuethrich.ch
www.tomleeband.ch



Sonnenwärme für Ihr Zuhause!



**Die Vorteile der
Infrarot-Heizsysteme
mit gleichmässiger
Raumtemperatur
für Ihr Zuhause
erklärt Ihnen gerne**

SH Elektro Telematik GmbH

Gygerweg 16, 3700 Spiez
Fon 033 650 14 40
Fax 033 650 14 41
info@sh-elektro.ch
www.sh-elektro.ch

Für alles Elektrische.

VEREINE

VEREIN FREUNDE DES
KUNSTHAUSES INTERLAKEN

KULTUR 3|13

Kunsthhaus Interlaken

Veranstaltungen im März

Freitag, 1. März, 20.30 Uhr 20.– | 10.–
Brienzipl Improvisationstheater
«Brienzipl» präsentiert ohne einstudierte
Texte eine rasante und lebendige Show mit
improvisierten Szenen aus dem Leben.

Samstag, 9. März, ab 21 Uhr Eintritt frei
Chamäleon-Session #4 Hip Hop

Sonntag, 10. März, 17 Uhr 25.– | 20.– | 10.–
Anna Lauvergnac & Claus Raible Trio Jazz
Die frühere Sängerin des «Vienna Art
Orchestra» kreiert zusammen mit dem Claus
Raible Trio eine ausdrucksstarke Klangwelt.
Eine Veranstaltung der Jazz-Fründe Inter-
laken.

Mittwoch, 13. März, 20.30 Uhr 25.– | 15.–
Katrin Roush (USA) Singer/Songwriter
Der legendäre Schlagzeuger und Produzent
Jerry Marotta (Paul McCartney, Peter
Gabriel) sagt über sie: «Sie ist phänomenal
talentiert».

Samstag, 23. März, Beginn 21 Uhr 12.–
Oldies Parties mit DJ Jimmy
Geniessen Sie die legendäre Tanz- und Mu-
sikparty mit dem besonderen Ambiente für
Jung und Alt. Barbetrieb mit köstlichen
Drinks.

Freitag, 29. März bis Sonntag, 12. April,
täglich von 9 bis 18 Uhr
Meisterkurs Violine Zakhar Bron Klassik

Freitag, 29. März bis Dienstag, 2. April,
täglich von 10 bis 13 Uhr und 15 bis 18 Uhr
Meisterkurs Trompete Reinhold Friedrich
Alle Unterrichtslektionen sind öffentlich.



Franticek Klossner,
Melting Self

Informationen: www.interlaken-classics.ch
Abschlusskonzert: Dienstag, 2. April, 20 Uhr

Dienstag, 19. März, 20 bis 22 Uhr
Jazz Jam Sessions Eintritt frei
Für jugendliche und erwachsene Amateur-
musiker. Infos: www.kunsthhausinterlaken.ch

Ausstellung
Franticek Klossner – Installationen
16. März bis 5. Mai 2013

«tête-à-tête» – parallel zur Ausstellung von
Franticek Klossner zeigt das Kunsthhaus eine
Sonderausstellung mit Werken von Studie-
renden des Gymnasiums Interlaken.

Vernissage: Samstag, 16. März, 17 Uhr
Einführung: Dominik Imhof,
Kunsthistoriker, Bern

Öffnungszeiten
Mittwoch–Samstag, 15–18 Uhr
Sonntag, 11–17 Uhr
Montag und Dienstag geschlossen

Werden Sie Mitglied
im Verein Freunde des
Kunsthhauses Interlaken.
Informationen und
Anmeldung im
Kunsthhaus.

Kunsthhaus Interlaken
Jungfraustrasse 55
3800 Interlaken
Telefon 033 822 16 61
www.kunsthhausinterlaken.ch



bzi

**Weiterbildung
im Berner Oberland**

Aktuelles Kursprogramm in der Erwachsenenbildung

Unser breitgefächertes Weiterbildungsangebot in den Bereichen: Wirtschaft, Informatik, Sprachen, Holz und C-Tech ist jetzt buchbar. Erkundigen Sie sich unter www.bzi-interlaken.ch, Link: Weiterbildung

Starttermine Lehrgänge 2013

Sachbearbeiter/-in Tourismus und Event edupool.ch	ab 23. April 2013
Handelsschule edupool.ch	ab 13. August 2013
Technische Kaufleute	ab 13. August 2013
Sachbearbeiter/-in Personalwesen edupool.ch	ab 14. August 2013

Weiterbildung - Ihre persönliche Chance

Kursangebot Informatik

ECDL Core PowerPoint 2010	ab 24. April 2013
ECDL Advanced PowerPoint 2010	ab 7. März 2013
ECDL Bildbearbeitung mit Photoshop Elements	ab 27. Mai 2013

Kurz und bündig

Tastaturschreiben OCG Typing Certificate	am 7. März 2013
--	-----------------

Sichern Sie sich Ihren Kursplatz indem Sie sich unverzüglich anmelden. Herzlichen Dank.

Beratung und Anmeldung

Bildungszentrum Interlaken	T 033 828 11 17
Weiterbildung bzi	F 033 828 11 00
Obere Bönigstrasse 21	weiterbildung@bzi-interlaken.ch
3800 Interlaken	www.bzi-interlaken.ch



DorfHus im März

PhiloKafi, Sonntag, 3. März 2013, 11.15 Uhr

Unser Thema: Nach mir die Sintflut

Brennende Fragen der Zeit und des eigenen Lebens in ungezwungener offener Kaffeehaus-Atmosphäre gemeinsam diskutieren.



Kochend und essend die Welt neu entdecken: Samstag, 23. März 2013, 19.30 Uhr.

Einmal im Monat kochen wir für Sie im DorfHus Spiez ein feines Nachtessen aus einem anderen Land. Diesmal geht es nach Schweden.

Anmeldungen bis Mittwoch, 20. März an: info@kochendundessend.ch oder Tel. 079 707 41 43 (www.kochendundessend.ch)



SamschtigsBistro

Mit Bekannten zusammensitzen oder neue Leute kennenlernen? Jeden Samstag von 9.30–12.00 Uhr freut sich ein Freiwilligen-Team auf Ihren Besuch im Bistro des DorfHus.

Weitere Veranstaltungen

- Freitag, 1. März 2013, 20 Uhr: Lesekreis Ökologie
- Samstag, 16. März 2013, 18 Uhr: Familien-zNacht (mit Kinderhüten)
- Samstag, 23. März 2013, 19.30 Uhr: Kochend und essend die Welt neu entdecken: Schweden
- Freitag, 5. April 2013 ab 18 Uhr: Crêpes-Essen
- Sonntag 14. April 2013, 11.15 Uhr: PhiloKafi: «Man sollte, man müsste...»
- Jeden Samstag, 9.30–12.00 Uhr: SamschtigsBistro. Einen Kaffee oder eine feine Tasse Tee?
- Jeden Mittwoch, 9.30–11.00 Uhr: Krabbelgruppe für Kinder von 0–3 Jahren

Weitere Infos unter www.dorfhus.ch

**«Das DorfHus –
weil Begegnung glücklich macht»**

Das DorfHus,
ein Projekt der
Spiezer Agenda 21





Familien-Znacht im DorfHus

Samstag, 16. März 2013, 18.00 Uhr

Das DorfHus,
ein Projekt der
Spiezer Agenda 21



Gemütliches Essen, während die Kinder betreut werden.

Nach dem Motto: Zuerst stillen die Kinder ihren Hunger mit einem kindergerechten Menu, danach werden sie betreut, während die Eltern in Ruhe essen und sich miteinander unterhalten können.

Samstag, 16. März 2013
18.00 Uhr
DorfHus Spiez

3-Gang-Menu
für die ganze Familie für nur Fr. 37.–



Anmeldung

bis Mittwoch, 13. März 2013 unter
www.dorfhus.ch oder Tel. 033 655 02 58

Weitere Infos unter www.dorfhus.ch

«Das DorfHus –
weil Begegnung glücklich macht»

DorfHus Spiez
Spiezbergstrasse 3
3700 Spiez
dorfhus@dorfhus.ch
www.dorfhus.ch

INTER + NATIONALER
Frauentreff



mit Unterstützung des Integrationsausschusses
der Gemeinde Spiez

Kennenlernen – Austausch – Gespräche

Donnerstag, 21. März 2013, 19.00 Uhr

Bauchtanz unter Anleitung einer professionellen Lehrerin ausnahmsweise im Kirchgemeindesaal Spiez

Bist Du neu in Spiez, Spiezwiler, Hondrich, Einigen oder Faulensee und möchtest Kontakte zu anderen Frauen knüpfen?

Oder bist Du schon länger hier und möchtest neue Frauen kennen lernen?

Wir sind Frauen jeden Alters, Hautfarbe, Religion und von den unterschiedlichsten Kontinenten. Wir treffen uns, tauschen uns aus, haben Spass zusammen und helfen einander wo nötig.

Bei uns finden sich neue Freundschaften und Netzwerke. Hast Du Lust dabei zu sein? Dann komm vorbei. Wir treffen uns einmal im Monat, jeden 3. Donnerstag im Monat um 19.00 Uhr im DorfHus Bistro in Spiez.

Eine Anmeldung ist nicht notwendig und Kosten entstehen keine.

Unsere nächsten Termine

18. April 2013
16. Mai 2013
20. Juni 2013

Fragen beantwortet gerne

Sandra Jungen (D/E), Tel. 079 473 48 82,
sandra@gmail.com oder
Andrea Frost-Hirschi (F/I), 079 211 22 69
andrea.frost@bluewin.ch

Weitere Infos unter

www.spiezeragenda21.ch



Spiezer
Agenda 21





Samstag, 23. März 2013
 Kirchengemeindehaus 20.00 Uhr
 Türöffnung 19.00 Uhr

Comedy Reichenbach



Menu 3

Hanspeter Müller-Drossaart



GROS! Therapie doppelte Dosis

Ticket-Verkauf
 Sport & Fun Kandertal
 Telefon 033 676 35 36
 oder
 info@sportandfun.ch

Preise
 Vorverkauf CHF 39.–
 Abendkasse CHF 44.–
 Jugendliche unter 16 Jahren CHF 25.–

Die Plätze sind neu alle nummeriert. Reservierte Plätze sind zahlungspflichtig.

Allianz **Allianz Suisse** Generalagentur, Fred Schneider, Länggasse 2a, 3600 Thun
Allianz Suisse Hauptagentur Spiez, Gygerweg 20, 3700 Spiez



CO-SPONSOR



PARTNER



PARTNER



PARTNER



Spiezer Ideenschmiede

Dienstag, 19. März 2013, 19.00 Uhr im DorfHus

«Mit den Ideen von heute schmieden wir die Zukunft von morgen»

Haben Sie Ideen, die Sie gerne vorstellen wollen. Projekte, die Spiez attraktiv, schön und nachhaltig machen? Wir tüfteln auch in diesem Jahr wieder gemeinsam aus, welche Ideen wir aus dem «stillen Kämmerlein» heraus direkt oder auf Umwegen in der Gemeinde verwirklichen können. Auch Neugierige dürfen einfach mal schnuppern kommen, was bei uns in



Eine Idee der Spiezer Agenda 21 und **SPIEZAKTIV**

der Schmiedeluft so alles ausgetüftelt wird! Jetzt haben wir Ihr Interesse sicher geweckt ... kommen Sie vorbei ...

Lesekreis Ökologie

Freitag, 1. März 2013, 19.30 Uhr, DorfHus Spiez

Aufgrund der aktuellen Diskussion über Geld, Zins und Finanzmärkte nehmen wir das Thema Geld auf. Dazu das Kapitel «Leitideen zur Geldordnung» aus dem Buch Stiftung egger Verlag ZH 2012, S. 115–146.



Eine Veranstaltung der Spiezer Agenda 21

Weitere Termine
 26. April, 7. Juni, 16. August, 25. Oktober und 29. November, Treffpunkt jeweils 19.30 Uhr, DorfHus Spiez
 Dauer zirka 2 Stunden

Auskunft
 Helmut Kaiser, Tel. 033 654 14 52

Kennen Sie unsere Kundenkarte?

- 10% Rabatt auf unserem gesamten Kosmetik- und Duftsortiment*
- keine Karte zum Mittragen – wir führen die Karte für Sie in unserem System
- exklusive Promotionen mit unserer Visagistin

* bei Erreichen von CHF 400.– auf Ihrem Konto erhalten Sie eine Gutschrift von CHF 40.–



Geniessen Sie mit uns zusammen das Frühlingserwachen und lassen Sie sich von uns mit einem frühen Vorboten der jungen Jahreszeit verwöhnen. Lassen Sie sich von uns ein Primeli schenken.



Gutschein für 1 Primeli im Topf bitte ausschneiden und mitbringen. Die Aktion läuft vom 4. März bis 9. März 2013. Bei einem Kauf ab CHF 10.00 und solange Vorrat.

Apotheke Drogerie Spiez AG, Oberlandstrasse 13, 3700 Spiez
Telefon 033 654 14 37, Fax 033 655 04 91



VEREINE



Frühjahrskonzert 2013

Sonntag, 17. März 2013, 17.00 Uhr
Reformierte Kirche Spiez

Programm

Luigi Cherubini
Ouvertüre zur Oper «Faniska»

Ludwig August Lebrun
Konzert für Oboe und Orchester
Nr. 1 in d-Moll

Franz Joseph Haydn
Sinfonie Nr. 101 in D-Dur,
genannt «Die Uhr»

Leitung

Viliana Valtcheva, Gastdirigentin

Solistin

Regula Schütz, Oboe

Eintritt

Erwachsene Fr. 25.–
Paare, Familien Fr. 40.–
Schüler/-innen gratis

Orchester
Spiez





Couperose sind jene harmlosen, aber auch unliebsamen roten Äderchen, die oft genetisch bedingt sind und mit zunehmendem Alter auftreten. Dank modernster Lasertechnologie kann Couperose in zwei bis drei Behandlungen erfolgreich entfernt werden. Ihre Haut wird sichtbar schöner. Und lässt Ihre Lebensfreude spürbar steigen.

Wie entsteht Couperose?

Die Ursachen können Veranlagung, Bluthochdruck, Alkohol und falsche Pflege sein. Auch Sonne und Kälte können dazu beitragen, beispielsweise auf der Skipiste, wenn die empfindliche Gesichtshaut nicht ausreichend vor Kälte und Sonneneinstrahlung geschützt wird.

Wie funktioniert die Behandlung?

Die feinen Blutgefässe werden mit dem V-Beam Farbstofflaser gezielt verödet, ohne dass das umliegende Gewebe beschädigt wird. Mit dieser Methode lassen sich diese unerwünschten Gefässveränderungen

wirkungsvoll und schonend entfernen. Dazu sind zwei bis drei Behandlungen notwendig. Durch die Zugabe eines Kühlsprays auf die Haut, verspüren Sie allenfalls ein leichtes Brennen oder einen Schmerz, der mit einem Nadelstich vergleichbar ist.

Wann ist die beste Jahreszeit für die Behandlung?

Die Winterzeit eignet sich am besten, da die Haut gleich nach der Behandlung vor der Sonne geschützt werden sollte.

Vorbeugung ist die beste Behandlung

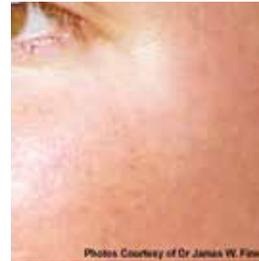
Vermeiden Sie lange Sonnenbäder und schützen Sie Ihre Haut konsequent mit einem hohen Sonnenschutz. Auch im Winter.

Behandlungsbeispiel:

vor der Behandlung



nach der Behandlung



Wir geben unser Bestes, damit Sie sich schön fühlen.

Eine Auswahl unserer vielfältigen Behandlungen:

Altersflecken, Couperose, Faltenbehandlung, Lippen, Haarentfernung, Hautverjüngung, Peeling, Cellulite, Besenreiser, fraktionierte Laserbehandlung, Anti-Aging, Fusspflege, Narbenbehandlung, Schweisstherapie, Aknebehandlung, Warzen, Tattoo-Entfernung.

Vertrauen Sie auf langjährige ärztliche Erfahrung und modernste Behandlungsmethoden.

Weitere Informationen über unsere Behandlungen erhalten Sie unter www.laserinstitut.ch oder in einem persönlichen, kostenlosen Beratungsgespräch.

Schön, Sie bei uns begrüssen zu dürfen.

Hofstettenstrasse 15E
3600 Thun
T 033 223 35 33
info@laserinstitut.ch
www.laserinstitut.ch



Ein Abend mit Felix Mendelssohn Bartholdy

Samstag, 23. März, 20.00 Uhr, Reformierte Kirche Spiez

Die Konzerte des Singkreises Bethlehem & Thun in der reformierten Kirche Spiez sind auf bestem Weg, Tradition zu werden: Nachdem der Chor bereits im Sommer 2010 und im Dezember 2011 in Spiez auftrat und das zahlreiche Publikum zu begeistern wusste, kehrt er nun bereits wieder an den Thunersee zurück. Diesmal gemeinsam mit dem Berner Musikkollegium und der aufstrebenden jungen Thuner Sopranistin Leticia Kahraman.

Das Frühjahrskonzert 2013 umfasst fünf Werke von Felix Mendelssohn Bartholdy, einem der bedeutendsten Komponisten der Romantik.

- Reformations-Sinfonie, op. 107 (MWV N 15)
- Psalm 42, op 42, Wie der Hirsch schreit
- Psalm 43, op. 78, no. 2, Richte mich, Gott
- Psalm 100, Jauchzet dem Herrn, alle Welt
- Herr, sei gnädig (zum Abendsegen)



Solistin

Leticia Kahraman, Sopran

Leitung

Lucius Weber/Roberto Fabbroni

Eintritt

Fr. 35.-; Fr. 5.- Ermässigung für IV, Studierende

Vorverkauf

Buchhandlung Lüthi, Bälliz, 16 Thun,
Tel. 033 222 39 38



BLUES & SOUL

GOSPOP CHOR THUN MIT ROY ELLIS & BAND



Samstag, 16. März 2013, 19.30 Uhr, Ref. Kirche Spiez
Samstag, 23. März 2013, 19.30 Uhr, Burgsaal Thun
Sonntag, 24. März 2013, 17.00 Uhr, Burgsaal Thun

Vorverkauf

Ab dem 21. Januar 2013 unter Tel. 079 903 73 53
von 17.00 Uhr bis 21.00 Uhr (oder Combox)

Über unsere Webseite www.gospopchorthun.ch

Eintrittspreise

Erwachsene: CHF 38.–

Jugendliche bis 16 Jahre: CHF 20.–

gosp&pop
CHOR THUN

www.gospopchorthun.ch | www.roy-ellis.ch



Apérokonzert

Sonntag, 10. März 2013, 11.00 Uhr
Kirchgemeindehaus Spiez

«Freude zur Musik»



Freier Eintritt!
Kollekte.

Der Apéro anschliessend an das Konzert
wird offeriert von der
Bäckerei Peter Schoch, Spiez

Weitere Sponsoren

- Hotel & Restaurant Bellevue, Spiez am Thunersee
- Wittwer Blumen, Spiez
- Gasthof Kreuz, Spiez
- Rubin AG, Brennstoffe & Getränke, Spiez
- Colasit AG, Spiez
- Atelier für Blasinstrumente, Hirsiger, Spiez
- Marschall Carrosserie, Latterbach
- Wenger, Ski- & Boardservice, Oey-Diemtigen
- SB Schlag- & Blasinstrumente AG, Bruno Kyburz, Amsoldingen

fmi-spital frutigen

Die Geburt in unserem Spital: sanft - persönlich - sicher

Die Geburtshilfe stellt sich zweimonatlich vor.
Das nächste Mal am

■ Freitag, 22. März 2013 um 19.30 Uhr im Mehrzweckraum

- Beleghebammen und ihr System
- Stillen und Wochenbett
- Gebärwanne und Gebärzimmer
- Säuglingszimmer mit besonderer Ruhecke
- Familienzimmer
- Ärzte

Typisch Geburtshilfe Frutigen:

- 100 % Beleghebbammensystem
- UNICEF-Label „Stillfreundliches Spital“
- 60 % Wassergeburten



spitäler frutigen meiringen interlaken ag
spital frutigen
adelbodenstrasse 27
ch-3714 frutigen
telefon 033 672 26 26
fax 033 672 21 85
f.info@spitalfmi.ch
www.spitalfmi.ch



Schnuppertag 2013 der Musikschule Region Thun

Samstag, 9. März 2013, 11.00–15.00 Uhr

Welches Instrument möchte Ihr Kind spielen?

Manche Kinder wissen schon früh ganz genau, welches Instrument sie dereinst spielen möchten. Andere Kinder aber kennen nur einige wenige Instrumente und sind deswegen noch nicht entschieden.

Am diesjährigen Schnuppertag, dem beliebten Tag der offenen Tür der Musikschule Region Thun, können Kinder, Jugendliche, Eltern und alle anderen Interessierten unter dem Motto «... ausprobieren, sich beraten lassen, Kontakte knüpfen, zuhören...» alle Instrumente kennen lernen, ausprobieren, sich über die Vielfalt des Angebotes ein Bild machen und sich von den Lehrpersonen der Musikschule fachkundige Beratung einholen.



Vorgestellt werden alle Angebote, sowohl die musikalischen Einstiegsfächer für Kinder ab 2 Jahren (Eltern-Kind-Musik, Musikalische Früherziehung, Djembé-Rhythmik, Rhythmik, Zauberflötenjahr) wie auch alle Instrumental- und Gesangsfächer in den verschiedensten Stilrichtungen (Jazz-Rock-Pop, Klassik, Folklore).

Zahlreiche Ensembles und Schülergruppen werden mit Kurzkonzerten für die klangliche Untermalung des Anlasses sorgen (bitte Tagesprogramm beachten!).

Der Förderverein der Musikschule betreibt ein Schloss-Café im Lindensaal, dort können kleine Snacks und Getränke konsumiert werden.

Unterlagen und Informationen zum gesamten Angebot der Musikschule erhalten Sie am Infostand.



Musikschule
Region Thun
Gwattstrasse 120
3645 Gwatt
Tel. 033 334 08 08
info@msrthun.ch
www.msrthun.ch





Belvédère

Strandhotel & Restaurant

Day Spa «Bel-Well»

Entspannung pur – 3 Angebote für die Dame und 2 Angebote für den Herrn sowie die Möglichkeit alle unsere Anwendungen à la carte zu geniessen ab **CHF 185.– bis 450.– pro Person** – erleben Sie unvergessliche Momente!

Serata Amarone in più

Freitag, 1. März sowie Samstag, 2. März 2013 ab 17.00
Ein Abend voller Information und Erlebnis zum Thema Amarone Weine und Region Veneto zum **Preis von CHF 145.–** (ohne Seminar) CHF 170.– (inkl. Seminar). Details erfahren Sie auf der Internetseite www.belvedere-spiez.ch

Ostersonntag 31. März

Die Tradition ist ein Teil des Hauses – dies war und wird immer so sein. Darum geniessen Sie am Ostersonntag das wunderbare Oster Gitzi in unserem Restaurant. Selbstverständlich servieren wir auch eine grosse Auswahl weiterer Gerichte!

Ostermontag im Schloss

Nicht verpassen,
wie immer um 11.00 Uhr

Frühlingsball 2013

Samstag, 13. April ab 18.30 Uhr
Zum Preis von CHF 125.–
ein einmaliges Tanzvergnügen aktiv miterleben – reservieren Sie noch heute Ihren Platz.

Bis bald in Ihrem Belvédère
033 655 66 66
www.belvedere-spiez.ch



Burehuus Restaurant

Ländliche Gastfreundschaft mitten in der Stadt
Gastfreundschaft und Emotionen,
der Ort an dem sich Geniesser treffen

Sonntags-Brunch 2013

3. März, 7. April mit Ländler Musik

28. April mit dem Singensemble Thun

Ab 9.30 Uhr erwartet Sie ein bezauberndes
«Burebüffet zum Z'mörgele» «unverschämt guet».
CHF 34.– pro Person

April & Mai

Ungarische Woche vom Freitag, 12. April
bis Freitag, 19. April
Geniessen Sie echte Ungarische Küche –
das etwas andere Erlebnis

Waldburga-Nacht im Burehuus am 30. April –
Hex Hex...

Juni

Sommer-Party mit der Steelband Burgdorf
Samstag, 22. Juni
Vorspeise-, Grill-, und Dessertbüffet
**Wieso denn in die Ferne schweifen,
wenn das Gute liegt so nah?**

Juli & August

Grill-Plausch a discretion
Jeweils am Freitag und Samstag ab 18.00 Uhr
Mit Salat- und Vorspeisebüffet, Fleisch- und Fisch-
auswahl vom Grill sowie «äs gluschtigs Dessärbüffet».
CHF 59.– pro Person

Der Besuch der alten Dame – Das Musical

Ab 16. Juli 2013 ist es soweit –
«Der Besuch der alten Dame» auf der Seebühne Thun.
Geniessen Sie ab 17.30 Uhr im Restaurant Burehuus
zum Auftakt ein erfrischendes Flüte Schaumwein
danach ein köstliches 4 Gang Auswahl Menü –
ein perfekter Sommeranlass.
Gerne bieten wir das «Musical-Gourmet»
auch mit Transfer an.

Hohmadpark, Frutigenstrasse 44, CH-3600 Thun
Telefon 033 224 08 08, Fax 033 224 08 09
info@burehuus.ch, www.burehuus.ch

Klarinettenkonzert für Kinder

2. März 2013, 17.00 Uhr, Kirche Frutigen

3. März 2013, 17.00 Uhr, Kunsthaus Interlaken

Chumm u lueg, wie d'Melodia Tön
sammelt ... me cha lose, wie d'Klarinette
tönt, si usprobiere u alänge ...

Mitwirkende

Klarinetten

Marco Aebersold
Susanne Burger
Jörg Burkhalter
Markus Zenger

Erzählerin

Sabina Bürki-Schild als Melodia

Das Konzert richtet sich an Kinder ab
5 Jahren und ihre Begleiter.
Es dauert ca. 45 Minuten.
Kollekte.

Unterstützt wird das Konzert von

- Musik Beat Zurkinden AG
- MSO Musikschule Oberland Ost
- MUSIKA Musikschule unteres Simmental Kandertal
- Bank EKI





INFORMATIONSABEND

Die Geburt an unserem Spital

Thun | Frauenklinik

spitalSTSAG

UNICEF-Anerkennung "babyfreundliches Spital"

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer und Frühstücksbuffet vorzustellen. Sie erhalten Informationen zu **Geburt, Wochenbett, Stillen, Neugeborenen** und der **Mütter-Väter-Beratung**. Anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen.

Freitag, 15. März 2013

19.00 bis 21.00 Uhr | Gemeinschaftsraum A5

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt: **Freitag, 19. April 2013**

Spital STS AG | Geburtenabteilung | Krankenhausstrasse 12 | CH-3600 Thun
Tel +41 (0)33 226 25 05 | Fax +41 (0)33 226 28 39 | geburten@spitalstsag.ch | www.spitalstsag.ch



Chorprojekt des Kirchenchors Spiez

Bach und Galuppi



Wer singt mit?

Für den 7./8. Dezember 2013 (2. Advent) plant der Kirchenchor zwei Konzerte in der reformierten Kirche Spiez. Aufgeführt werden zwei Kantaten von Johann Sebastian Bach («Gott, der Herr, ist Sonn und Schild» und «Bleib bei uns, denn es will Abend werden») sowie ein kaum aufgeführtes, wunderschönes «Gloria» des Venezianers Baldassare Galuppi (ein Zeitgenosse Bachs). Neben dem Solistenensemble wirkt das Barockorchester «La Corona» (auf alten Instrumenten) mit. Wir möchten Sängern und Sänger aus der Region herzlich einladen, bei der Durchführung dieses Projekts mitzuwirken. Die gemeinsamen Proben beginnen nach den Frühlingsferien am 22. April. Wir pro-

ben jeweils am Montag im Kirchgemeindehaus Spiez. Gearbeitet wird nach einem speziellen Probeplan, da der Kirchenchor noch andere Aufgaben wahrnehmen muss. Es werden also nicht alle Montag beansprucht. Wer Mitsingen möchte oder noch nähere Auskünfte benötigt, melde sich bei:

Urs Schweizer (Chorleiter)
033 341 27 36, schweizer3633@bluewin.ch
oder
Agnes und Hans Schild (Präsidenten)
033 654 36 55, ah.schild@bluewin.ch

Für Ihre Zusage bis 31. März 2013 sind wir Ihnen dankbar. Auf ein «Casting» verzichten wir gerne und freuen uns auf Ihre Mitwirkung!

Musikschnuppern

Samstag, 23. März 2013
10.00 bis 12.00 Uhr

Musiklokal Lötschbergzentrum Spiez
(In den Mehrzweckräumen vis-à-vis
Parkplatz Aufbahrungshalle)

Für Kinder ab 8 Jahren!

Wir stellen dir die Instrumente der Jugendmusik vor und du kannst sie alle ausprobieren.

Finde dein Lieblingsinstrument!



Kontakt
Kathrin Küffer
Ressort Ausbildung JMS
Tel. 079 470 78 96

Timo Pfister
Auskunft Tambouren
Tel. 079 387 95 34

www.jugendmusikspiez.ch



Jahreskonzert 2013

Lötschbergsaal Spiez

Freuen Sie sich auf einen unvergesslichen Auftritt unserer Jugendmusik im Lötschbergsaal, Spiez!

Samstag, 16. März 2013, 20.00 Uhr
mit Imbiss und Getränken
Türöffnung ab 18.30 Uhr
Eintritt CHF 15.–
Kinder bis 16 Jahre CHF 5.–

Sonntag, 17. März 2013, 14.30 Uhr
Getränkebuffet
Eintritt frei – Kollekte

Für nähere Infos besuchen Sie unsere Homepage:
www.jugendmusikspiez.ch



MEIN ZIEL SIND VIELE GLÜCKLICHE MENSCHEN

10 Jahre AarePraxis, Gabriela Haug mit dem AarePraxis Team feiern Jubiläum



Team AarePraxis: oben (v.l.n.r.) Monica Rieder, Carmen Dietler, Mitte Sue Heister, Susanne Jaggi, Ulla Feldmann, unten Gabriela Haug und Monika Jungen.

Gäbe es für unsere Kunden Besseres als Endermologie, ich würde keinen Tag zögern! Seit 10 Jahren besuche ich regelmässig Fachmessen in Bologna, Nizza und auch in den USA: Erfolg mit Gewichtsreduktion, Straffung des Bindegewebes, verschwinden von Cellulite ist nur mit Endermologie zu haben. Parallel dazu unser über 10 Jahre einzigartiges Erfolgskonzept: mehr Bewegung in der Natur und gesunde, basische Ernährung. Zum Geburtstag behandeln wir wiederum mit neuester Technik: Ab März 2013 mit dem Cellu M6 Integral von LPG.

Oft werde ich gefragt, ob ich mit meiner AarePraxis im Schönheitsbereich tätig sei. Dies trifft so nicht zu. Wir sind sehr stark im Gesundheitsbereich tätig mit Resultaten im Schönheitsbereich. Gesunde Menschen wirken klar schöner. Menschen ohne Übergewicht und mit gesundem Bindegewebe bestimmt ebenso. Wir haben viele Kundinnen und Kunden, die keine Medikamente mehr benötigen, seit sie bei uns in Behandlung sind. Wir erreichen mit guter und überwiegend basischer Ernährung, dazu gezielte Bewegung in der Natur, dass Krankheits-Symptome verschwinden. Zudem stärkt die Behandlung mit Endermologie das Bindegewebe entscheidend. Die Resultate verbessern tatsächlich das Aussehen der Menschen, lassen Cellulite verschwinden und die Leute fühlen sich sofort tagtäglich sehr viel besser.

Die Endermologie, auch Lipomassage genannt, wird mit einem Gerät durchgeführt. Dies funktioniert mittels intensiver Roll- und Vacuum-Technik. Ich bin überzeugt davon: Mit Herzblut angewandt, ist dies der beste und bisher einzige Weg zum Erfolg. Das Bindegewebe wird entscheidend gestärkt und Dellen (Cellulite) verschwinden. Begleitend mit gesunder Ernährung und



Gabriela Haug in ihrer Praxis, die sie seit zehn Jahren führt.

mehr Bewegung ergibt dies weniger Gewicht und neues Lebensgefühl.

Wir haben klar mehr Frauen als Kunden. Sehr oft sind jedoch die Männer unserer Kundinnen indirekte und begeisterte Kunden: Sie machen die Umstellung der Ernährung und begleiten mehr Bewegung in der Natur unserer Kundinnen mit. Mit unglaublichen Erfolgen. Einerseits verlieren sie lästige Pfunde und fühlen sich rundum besser. Gemeinsame Ziele zu erreichen, wirkt zudem in der Beziehung oft Wunder.

Schön finde ich, wenn sich Menschen um sich selber kümmern. Das neue Leben mit weniger Gewicht, mehr Fitness, und dadurch gute Laune und Zufriedenheit ergibt auch mehr Schönheit.

Meine Ziele? Viele glückliche Menschen!

AarePraxis, Gabriela Haug
Rugenparkstrasse 7
3800 Interlaken

www.aare-praxis.ch
Infos und gratis Probebehandlung?
Tel. 033 822 23 24 oder
gabriela@aare-praxis.ch

AARE-PRAXIS



in Concert: I'm a Train

Sonntag, 24. März 2013



Das a cappella-Ensemble
aus dem Berner Oberland

Kirchgemeindehaus Spiez
Sonntag, 24. März 2013, 17.00 Uhr
Eintritt frei – Kollekte

Unseren Sponsoren danken wir
herzlich!

- AVAG AG für Abfallverwertung, Thun
- BEKB Berner Kantonalbank AG, Spiez
- Spar+Leihkasse Frutigen
- Wenger Fenster AG, Wimmis
- Zimmermann AG, Heizung-Sanitär, Spiez

SCHÖNI HANDELS AG
033 654 34 54
Werkzeuge Haushalt Geschenke Gartenmöbel

Spiez



Am 2. März 2013 Nationaler Weber-Grill-Start

Sie erhalten für Ihren alten Holzkohlegrill Fr. 30.–
beim Kauf eines neuen Grills.

Neu: «Das» Zelt jetzt auch bei Schöni!
Bestaunen Sie die neusten Strandkörbe
in unserer erweiterten Zelt-Ausstellung
an der Oberlandstrasse 18.

Sonntagsverkauf: 17. März 2013



Das go4free Jugendkonto mit attraktiven Vorteilen.

Sie erhalten gratis eine Maestro-Karte, ein tolles
Eröffnungsgeschenk und profitieren von vielen weiteren
Vorteilen. Eröffnen Sie jetzt Ihr **go4free Jugendkonto**
bei uns oder unter www.raiffeisen.ch/go4free.

Raiffeisenbank Thunersee-Süd
Spiez Leissigen Krattigen
Telefon 033 655 88 88
www.raiffeisen.ch/thunersee-sued

RAIFFEISEN

VEREINE

MUSIK 3|13



Frühlingskonzerte der Brass Band Gürbetal

Freitag, 5. April 2013, 20 Uhr, Reformierte Kirche in Spiez

In der Brass Band Gürbetal spielen vor-
wiegend junge, motivierte MusikerIn-
nen. Wir bieten spannende und ab-
wechslungsreiche Brass-Klänge zum
Geniessen!

Programm

Contest Day
Sleep
Fingal's Cave
Grand March «Aida»
Tambourin
One Day (Flügelhorn Solo)
Praise My Soul
Soul Bossa Nova
Concerto for Horn in Eb
Abide With Me

Auch dieses Jahr ein Programm auch
für Klassik-Liebhaber!

Weitere Konzerte finden wie folgt statt:

Samstag, 6. April 2013, 20 Uhr
in der Kirche Kirchdorf

Sonntag, 7. April 2013, 17 Uhr
in der Kirche Uetendorf

Eintritt frei, Kollekte

Wir würden uns freuen, Sie an einem
von unseren Frühlingskonzerten begrü-
ssen zu dürfen.

Weitere Informationen finden Sie unter
www.brassbandgurbetal.ch



Besuchen Sie uns
an der Gewerbeausstellung Krattigen
1.-3. März 2013

**Erste Praxis für Massagen in der Schwangerschaft
und Stillzeit.**
Praxis für Medizinische Massagen - effektiv zum Ziel.

Massage Chappeli | Nathalie Studer & Team
Bahnhofstrasse 29 | Gebäude Terminus | 3700 Spiez
Telefon 033 650 99 05 | info@massage-chappeli.ch
www.massage-chappeli.ch

Krankenkassenanerkant

wohlfühlen
Massage Chappeli



Sehr geehrte Kundschaft

Hinter unserem Gebäude befinden sich **mehrere Parkplätze**, die wir für Sie reserviert haben. Nutzen Sie die Möglichkeit und parkieren Sie Ihr Auto bequem und nahe an unseren Geschäften.

Wir freuen uns auf Ihren nächsten Besuch!

Ihre Geschäfte an der Oberlandstrasse 13



**Kammermusik-
Konzerte
Hondrich**

Kammermusik-Konzerte Hondrich

Sonntag, 3. März 2013, 17.00 Uhr

Musicke & Mirth

«Feuer und Bravour»
Galante Musik am Hofe Friedrichs
des Grossen

Jane Achtmann, Gambe
Irene Klein, Gambe
Bernhard Maurer, Violoncello

Ludwig Christian Hesse (1716–1772)
Opernausschnitte arrangiert für zwei
Gamben und Barockcello
aus «Zaide, Ballet Héroique par Mr. Royer»
aus «Le Roy et le Fermier par M.A.D.
Philidor»

Christian Schaffrath (1709–1763)
Duetto für zwei Viole di gamba, d-Moll

Luigi Boccherini (1743–1805)
Sonata III in G für Violoncello und Basso
continuo

Anonymus (Mitte 18. Jahrhundert)
Scherzando
Rondeau

Ludwig Christian Hesse (1716–1772)
Opernausschnitt arrangiert für zwei
Gamben und Barockcello
aus «Extrait de Castor et Pollux, Tragé-
die par Mons. de Rameau»
aus «Le Roy et le Fermier par M.A.D.
Philidor»
aus «Les Fêtes de'Hébé, ou Les talents
lyriques, par Mr. Rameau»



Lust auf Frühling?

ABRO
 ARCHE
 ALLROUNDER
 BRUNATE
 GARDENIA
 JOYA
 MEPHISTO
 SANO BY MEPHISTO
 THINK
 KENNEL & SCHMENGER

INA-K

Marktgasse 31 · 3800 Interlaken
 Tel. 033 821 68 58
 info@ina-k.ch · www.ina-k.ch

Schuhe für
 Sie & Ihn
INA-K

Happiness
 ist
 Tag für Tag
 das
 Herz
 zu
 Verschenken.



SWISS MADE



HAPPINESS

what a feeling!

... viele aktuelle Trauringe mit
25–50% Rabatt

Gutschein im Wert von Fr. 500.–
 beim Kauf von ein Paar Trauringen
 ab Fr. 2000.–

Gültig bis 31.12.2013. Nicht mit anderen Rabatten kumulierbar.

BRAND

RENÉ BRAND
 BAHNHOFPLATZ · 3700 SPIEZ
 WWW.BRAND-UHREN.CH 033 654 44 55



53. Interlaken Classics 2013

Das Programm

Freitag, 22. März, 20 Uhr
 Kursaal Interlaken
Sinfoniekonzert Junge Deutsche Philharmonie
 Dirigent: Jonathan Nott
 Solist: Sergey Khachatryan, Violine

Samstag, 23. März 2013, 10 und 18 Uhr
 Aula Sekundarschule Interlaken
Kinderkonzert «Eine Reise um die Welt»

Sonntag, 24. März, 17 Uhr
 Kursaal Interlaken
Beethoven-Gala Gustav Mahler Jugendorchester
 Dirigent: Herbert Blomstedt
 Solist: Leif Ove Andsnes, Klavier

Mittwoch, 27. März, 20 Uhr
 VICTORIA-JUNGFRAU
Meisterkonzert David Geringas, Violoncello
 Ian Fountain, Klavier

Freitag, 29. März, 17 Uhr
 Kirche Unterseen
Abschlusskonzert Meisterkurs Violoncello

Ostersamstag, 30. März, 20 Uhr
 Kursaal Interlaken
Sinfoniekonzert European Union Youth Orchestra 1
 Dirigent: Vladimir Ashkenazy
 Solistin: Isabelle Faust, Violine

Ostersonntag, 31. März, 17 Uhr
 Kursaal Interlaken
Sinfoniekonzert European Union Youth Orchestra 2
 Dirigent: Vladimir Ahkenazy

Ostermontag, 1. April, 10.30 Uhr
 Kursaal Interlaken
Matinee/Meisterkonzert European Union Youth Orchestra
 Dirigent: Kerem Hasan
 Solist: Reinhold Friedrich, Trompete

Dienstag, 2. April, 20 Uhr
 Kunsthaus Interlaken
Abschlusskonzert Meisterkurs Trompete

Freitag, 5. April, 20 Uhr
 VICTORIA-JUNGFRAU
Meisterkonzert Prof Zakhar Bron, Violine

Samstag, 13. April, 19 Uhr
 Kirche Unterseen
Abschlusskonzert Meisterkurs Violine

Donnerstag, 18. April, 20 Uhr
 Kursaal Interlaken
Zakhar Bron Chamber – Solisten unter sich!
 Leitung: Prof. Zakhar Bron
 Gast-Solist: Daniel Hope, Violine

Für weitere Auskünfte:
 Telefon 033 821 21 15
 www.interlaken-classics.ch
 info@interlaken-classics.ch

Für Tickets:
 Telefon 0848 38 38 00
 oder online unter:
 www.beo-tickets.ch
 oder in einer der
 Vorverkaufsstellen



fachgerecht entsorgen

Holz/Paletten · Fahrzeuge/Pneu · Kunststoff
Alteisen/Schrott · Elektronik · Papier/Karton
Buntmetalle/Kabel

Gebinde- und Abholservice

Weil uns
unsere Umwelt
wichtig ist!



Industriestrasse · 3700 Spiez · T 033 654 05 05
www.revag.ch

frühlings-kLEIDERBÖRSE spiez

Frühlings-Kleiderbörse

Im Kirchgemeindehaus, Kirchgasse 9, Spiez

Verkauf und Annahme

Mittwoch, 13.3.2013, 8.30–17.30 Uhr

Verkauf

Donnerstag, 14.3.2013, 8.30–13.30 Uhr

Rückgabe und Auszahlung

Freitag, 15.3.2013, 9.00–11.00 Uhr

Kinderhütendienst und Kaffeestube

Freitag, 15.3.2013
9.30–11.30 und 13.30–16.30 Uhr

Allgemeine Bedingungen

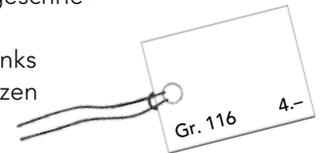
- Es werden maximal 26 Artikel angenommen
- Pro Kunde wird eine Einschreibgebühr von Fr. 2.– erhoben
- Bei der Auszahlung wird auf den ganzen Franken abgerundet
- 20% des Verkaufspreises geht in die Börsenkasse zur Deckung der Unkosten
- Nicht abgeholte Ware geht an eine Hilfsorganisation
- Der Mindestverkaufspreis pro Artikel beträgt Fr. 2.–
- Keine Winterartikel, keine Leibwäsche

Achtung

Die Verkaufswaren müssen vorgängig mit einer angehängten Karton-Etikette (mind. 3x4 cm) wie folgt angeschrieben werden:

- die Grösse der Ware unten links
- der Preis unten rechts in ganzen Franken

Weitere Infos:
www.kleiderboerse-
spiez.jimdo.com



Spielsachen und Bücher werden nur gut zusammengebunden angenommen.

Für verkaufte Ware wird keine Haftung übernommen.

Einschreiben der Waren zu Hause möglich. Einschreibformular mit Kundennummer anfordern:

kleiderboerse-spiez@gmx.ch



«Wir stehen KMU mit Rat und Tat zur Seite»



Urs Kernen
Leiter Firmenkunden Spiez
033 655 55 51
urs.kernen@bekb.ch

Hans Leuthold
Leiter Niederlassung Spiez
033 655 55 50
hans.leuthold@bekb.ch

André Schmid
Kundenberater Firmenkunden Spiez
033 655 55 30
andre.schmid@bekb.ch



BEKB | BCBE

Kronenplatz, 3700 Spiez

MEDIZINISCHE MASSAGE
LYMPHDRAINAGE
CRANIOSACRALTHERAPIE
WIRBELSÄULENTHERAPIE NACH DORN
FUSSREFLEXZONENMASSAGE
AKUPUNKTURMASSAGE NACH RADLOFF



MED MASSAGE PRAXIS · SEESTRASSE 30 · 3700 SPIEZ
T 079 781 95 75 · KRANKENKASSEN ANERKANNT
NATALIE@SCHMERZENADIEU.CH · WWW.SCHMERZENADIEU.CH

natalie kühne

MED. MASSEURIN MIT EIDG. FA · CRANIOSACRALTHERAPEUTIN

Aktion Frühlingserwachen...

- Neue Küche?
- Neues Bad?
- Neue Inneneinrichtung?

...mehrholz

LUAG
LUGIN BÜHL AG
SCHREINEREI | INNENAUSBAU

LUAG Luginbühl AG



Aeschstrasse 8 | 3704 Krattigen BE
Telefon 033 654 80 00 | Fax 033 654 16 53
www.luag.ch | info@luag.ch

Biologische Gemüse-, Kräuter- und Blumensamen

aus der Hochkultur der Kloster- und Bauerngärten



Im claro Laden Spiez finden Sie wieder die beliebten Sämereien der Firma Zollinger in Les Evouettes.

Die Samengärtnerei Zollinger ist der älteste biologische Gemüsesaatgutbetrieb der Schweiz und zudem der einzige Betrieb, der eine eigenständige Zucht für alle Sorten im hiesigen Klima führt. Damit leisten Zollingers einen wesentlichen Beitrag zur Erhaltung der Biodiversität bei Kulturpflanzen. Alle Arbeitsschritte – vom Samen bis wieder zum Samen – erfolgen in der Samengärtnerei. Die Familie Zollinger züchtet und kultiviert die Pflanzen, erntet von Hand, drescht, reinigt und füllt die Samen in die Säcklein. Viele Gärtnerinnen und Gärtner, Ökoläden, Bio-Gärtnereien sowie auch der claro Laden Spiez schätzen die grosse Sortenvielfalt.

Dank fundiertem Züchterwissen, solidem Gärtnerhandwerk und erprobter Kulturführung entsteht Saatgut von höchstehender Qualität; rein biologisch, und vollkommen gentechfrei.

claro Laden Spiez
Oberlandstrasse 27, 3700 Spiez
Tel. 033 654 78 20, clarospiez@bluewin.ch

Öffnungszeiten

Montag	14.00–18.30 Uhr
Dienstag–Freitag	9.00–12.00 Uhr 14.00–18.30 Uhr
Samstag	9.00–16.00 Uhr (Winterzeit) 8.00–16.00 Uhr (Sommerzeit)

Seit über 30 Jahren finden Sie bei uns ein grosses Sortiment an fair gehandelten Produkten.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Hauptversammlung der Arbeitsgruppe claro Laden Spiez: **Mittwoch, 6. März 2013, 19.00 Uhr, DorfHus Bistro**
2. Teil: «Quinoa, das heilige Korn der Inkas»

Passivmitglieder und SympathisantInnen sind herzlich eingeladen.



© Copyright Zollinger Samen



FrISChe Moules!
bis 10. März 2013

3703 Aeschiried ob Spiez_033 654 29 73
www.restaurantpanorama.ch_Montag & Dienstag Ruhetag



**Politforum 2013
in Thun**

Radio BeO berichtet in den
BeO-Infos über das Politforum

Thema:
„Wer macht (noch) mit? -
Politische Mitwirkung fordern
und fördern!“



88.8 MHz
www.RadioBeO.ch / www.BeO.FM

Noss Schulzentrum
Schlösslistrasse 7 3700 Spiez
Tel. 033 655 50 30

NOSS

INFORMATIONSSABEND
Dienstag, 19. März 2013

Beginn um 19.30 Uhr im Schulhaus
Es ist keine Anmeldung erforderlich

9. und 10. Schuljahr

- als Real- oder Sekundarschule
- als Berufs- oder Mittelschulvorbereitung

Kaufmännische Grundbildung

- Handelsschule mit Bürofachdiplom VSH
- Hotel-Tourismus-Handelsschule *hotelleriesuisse*
- KV-Ausbildung mit eidg. Fähigkeitszeugnis

Wir freuen uns auf Ihr Erscheinen!

die noss in spiez macht schule 033 655 50 30



noss.ch Schulzentrum

► Schneller im Internet ◀

ohne Telefonblockierung
mit einem

DSL

oder einem

regas hispeed

Regionalantennen-Anschluss

Offerte und Ausführung



ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
3702 HONDRICH

Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch



Tagestreff für Menschen mit Lebenserfahrung

Ein Entlastungsangebot für Angehörige

Das Krankenhaus Spiez bietet älteren und pflegebedürftigen Menschen eine sinnstiftende und ausgefüllte Tagesstruktur in Form eines Tagestreffs an. Dies bringt sowohl den Nutzniessern des Angebotes wie auch deren Angehörigen eine Verbesserung der Lebensqualität auf verschiedenen Ebenen.

Kosten

CHF 55.– pro Tag und Person

Schnuppertag

Ein kostenloser Schnuppertag ist möglich (Mittagessen CHF 15.–).

Öffnungszeiten

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag:
8.00–18.30 Uhr
Montag und Freitag auf Anfrage
Teilnahme an einem, zwei oder drei Tagen möglich

Anmeldung und Auskunft

Wenden Sie sich bitte an den Tagesstreff. Telefon 033 655 40 40

Krankenhaus Spiez
Asylstrasse 19
3700 Spiez
www.krankenhaus-spiez.ch
www.grapbianca.ch

Angebot

- Gemeinsames Kochen des Mittagessens
- Kreatives Gestalten
- Kulturelle Aktivitäten
- Ausflüge und Spaziergänge
- Wellness
- Ruhe- und Erholungszeiten
- Begleitung und Betreuung durch ausgebildete Mitarbeiter
- Mittagessen, Znüni und Zvieri
- Möglichkeit, sich hinzulegen
- Betreuungsdokumentation
- Erste Hilfe durch Notfalldienst des Krankenhauses

Herzlich und kompetent



Thomas Rubin



Michel Luginbühl



Marco Schärer



Daniel Abegglen

Thomas Rubin • Bestattungsdienst

Seestrasse 34, 3700 Spiez, Tel. 033 654 40 50

www.thomasrubin.ch



restaurant



spiez

Am **Morgen** ein gemütlicher Kaffee mit Gipfeli am Krone-Platz? **Mittags** ein gluschtiger Salat vom reichhaltigen Salatbuffet! **Abends** ein Nachtessen mit Freunden bei einem herrlichen Glas Wein?

Wir verwöhnen Sie gerne an 7 Tagen in der Woche vom Morgen bis am Abend!

Unsere Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag von 9.00 Uhr bis 23.00 Uhr

(warme Küche von 11.00 Uhr bis 21.30 Uhr)

Sonntag von 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr

(warme Küche von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr)

Wir empfehlen unser Säali für Sitzungen und kleine Bankette!

Herzlich Ihr Krone-Team

Gutschein für den ersten Kaffee mit Gipfeli, offeriert vom Krone-Team



VEREINE

VERSCHIEDENES 3|13

SPIEZIELL

PRODUKTE AUS UNSERER REGION

Ein spezielles Überraschungsgeschenk für Ostern

Der Speziell-Webshop macht es möglich: www.spieziell.ch/shop



Möchten Sie jemandem mit Speziell-Produkten eine Freude bereiten? Wir haben für Sie zwei Oster-Geschenkpäckli zusammengestellt, die Sie bequem per Post an Ihre Freunde schicken lassen können.

Der Inhalt des «Geschenkpäckli süss» besteht aus einem süssen Osterhasen von Binoth, einem Glas Sophia's Niesen Senf fruchtig/scharf – schmeckt sehr gut zu Ostereiern –, einem Säckli fruchtige Power-Güezi von Andrea's Mund-Art sowie einem 250-g-Glas Blütenhörnli aus dem Berner Oberland.

Der Inhalt des «Geschenkpäckli würzig» beinhaltet neben dem Osterhasen von Binoth und Sophia's Niesen Senf einen

exklusiven, pikanten Spiezer Trüffel Salamettli und ein Stück würzigen Alpkäse von der Alp von Martin Peter.

Im Web-Shop www.spieziell.ch/shop stellen wir Ihnen noch mehr Produkte vor, die Sie per Internet bestellen können und die auf Ihren Wunsch an Ihre Adresse oder an eine andere Lieferadresse verschickt werden.

Auf der Webseite www.spieziell.ch finden Sie viele Informationen über Produkte aus unserer Region, Hofläden, Produzenten sowie Verkaufsstellen wie zum Beispiel den Speziell-Egge bei Marianne Haussener an der Oberlandstrasse 23.

LICHTRAUM THUN

PRAXIS FÜR GESUNDHEITSFÖRDERUNG



Energiebehandlungen

Linderung bei Schmerzen, Migräne, Burnout

Aktuell: **Neue Reiki-Seminare**

Marlene Stütz Reiki-Meisterin
Untere Hauptgasse 14, 3600 Thun
Telefon 079 315 32 50
www.lichtraumthun.ch info@lichtraumthun.ch

PARTY-SERVICE



Catering von A-Z

Alles für Ihr Event von einem Anbieter.

Geburtstagsessen, Konfirmation, Bankette, Geschäftsessen, Apéro, Hochzeit, Grillplausch, Dekorationen. Wir liefern alles an den **von Ihnen gewünschten Ort**. (z.B. Bauernhof, Waldhütte, Festhalle, Schiff, Garten, Forsthaus, Zelt, Hangar, Gewächshaus,...)

SYDECA, Dekorationen- & Partyservice

033 650 93 00

www.sydeca.ch
info@sydeca.ch
FAX 033 650 96 33

natursteinarbeiten
keramische plattenbeläge

bircher

sonnenrain 11, 3700 spiez
www.bircher-co.ch

Telefon 033 654 24 24
Telefax 033 655 04 65

keramik-einzigartig.ch

Heiniger's Gartenteam

Christian Heiniger
Industriestrasse
Postfach 484 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 61 27
Fax 033 654 61 58
Natel 079 656 20 42

Bäume und Sträucher schneiden.

Besuchen Sie unsere neue Homepage
www.heinigersgarten.ch

Gartenpflege · Umänderungen · Pflanzungen · Beratung · Neuanlagen

Garage **Schneiter** AG

Ihre offizielle Vertretung für Spiez und Umgebung

DAIHATSU Wir leben Autos. **MITSUBISHI MOTORS**

Thunstrasse 25 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 55 55
www.schneiterag.ch

VEREINE

VERSCHIEDENES 3|13

FÖRDERVEREIN TRINKHALLE AM KLEINEN RUGEN

Feiern Sie den Frühling in der Trinkhalle

Wunderbare Feste mit grandioser Aussicht

Kommen Sie zu uns in die Trinkhalle am Kleinen Rugen.



- tiptop ausgerüstete Küche
- heizbare Räume
- beleuchteter Gehweg

Ob Geburtstagsfeiern, Hochzeiten, Firmenanlässe, Sitzungen – **diese einzigartige Atmosphäre** wird auch Ihren Anlass verzaubern!

Für Informationen und Reservationen kontaktieren Sie Förderverein Trinkhalle am Kleinen Rugen
Tel. 079 784 79 21
www.trinkhalle.ch

aldega AG
Bodenbeläge
SPIEZ

**Für öich gömer
 uf d'Chnöi**

Telefon 033 654 23 66

REWEZA

PLANUNG / GU



Reweza Küchen AG

Ausstellung | Büro
 Gygerweg 14 | 3700 Spiez
 Tel. +41 (0)33 654 22 24
 Fax +41 (0)33 654 94 24
 info@reweza.ch
 www.reweza.ch

KÜCHEN

BÄDER

INNENAUSBAU

FENSTER

SCHREINEREI

Schreinerei
 Weekendweg 16 | 3646 Einigen

expert Ruchti

Neues Geschäftshaus in Frutigen

Tellenfeldstrasse 5 - 3714 Frutigen - Telefon 033 671 50 50 - Fax 033 671 50 30
 Seestrasse 3 - 3700 Spiez - Telefon 033 654 50 88 - Fax 033 654 51 88
 www.expert-ruchti.ch - online-shop: www.m-ruchti.ch



**„Gehrihorn Stubä“
 für
 Schulung
 Sitzung
 Versammlung**

werner furer

Metallbau Schlosserei AG



Industriestrasse, 3700 Spiez
 Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23
 Natel 079 656 49 58
 werner.furer@hispeed.ch

VEREINE

SPORT 3|13



Schnupper-Tenniskurs

mit dipl. Tennislehrer, dipl. Kindertennisleiterin
 für SchülerInnen der 1. bis 4. Klasse.

Beginn: Mittwoch / Freitag Nachmittag ab 8. Mai 2013

Möchtest du gerne einmal Tennis spielen, auch wenn du nicht Mitglied beim Tennis-Club Spiez bist? **Zögere nicht und melde dich!**

Kursort

TC-Spiez, Faulensee

Bei schlechtem Wetter findet der Kurs 30 Min. später im Tenniscenter Wilderswil statt.

(Die Eltern organisieren sich untereinander zwecks Transport)

Kurszeiten

Mittwoch und/oder Freitag Nachmittag
 Ältere SchülerInnen auf Anfrage

Kosten

Fr. 125.- für 8 Lektionen (55 Min.)

Anmeldung bis 15. März 2013 mit untenstehendem Talon

Einsenden an

Brigitte Gurtner
 Asylstrasse 14a
 3700 Spiez
 Tel. 079 721 33 15

oder per E-Mail an
 brigitte.gurtner@bluewin.ch



Name _____

Vorname _____

Geburtsdatum _____

Adresse _____

E-Mail _____

Telefon _____ Mobile _____

Mittwochnachmittag

Freitagnachmittag



Tierhärz Thun

Unterstützen Sie uns mit Tierfutter oder einer Geldspende. Damit unterstützen wir bedürftige Tierhalter. Mehr Infos unter:

Homepage tierhaerz-thun.npage.ch
 Mail tierhaerz@bluewin.ch
 Telefon **078 827 51 55**

VITA CONTOUR

... EINFACHER ZUR WUNSCHFIGUR



Vitacontour
 Simmentalstrasse 24
 3752 Wimmis
 T 033 657 00 11
www.vitacontour.ch

Gezielte Reduktion von Problemzonen durch Ultraschall.

VEREINE



Volleyballclub Spiez

Heimspiele März 2013

Montag, 4.3.2013, Halle Spiezwiler

20.30 Uhr

2. Liga Herren – Volero Aarberg

Donnerstag, 7.3.2013, Halle Spiezwiler

20.15 Uhr

3. Liga Pro Damen – VBC Thun

Samstag, 9.3.2013, Halle Spiezwiler

13.00 Uhr

Damen U19 2 – VBC Thun

Samstag, 9.3.2013, Halle Spiezwiler

15.00 Uhr

Damen U23 1 – Volero Aarberg

Samstag, 9.3.2013, Halle Spiezwiler

17.30 Uhr

3. Liga Damen – VBC Thun

Samstag, 9.3.2013, Halle Spiezwiler

19.30 Uhr

4. Liga Damen – TV Steffisburg



beosolar.ch
 Erneuerbare Energie

**Setzen auch Sie auf
 erneuerbare Energien!**

beosolar.ch GmbH

Stutz 2, 3700 Spiez, Tel. 033 654 88 44
info@beosolar.ch, www.beosolar.ch



Marcel Bloom
mab@beosolar.ch

Roland Allemann
ra@beosolar.ch

**Du bist FR/SA in Bern im Ausgang?
 Geniesse die Party bis zum Ende
 und reserviere frühzeitig einen Platz
 im Shuttle-Taxi.**

Bern-Thun-Spiez ab Fr. 20.–/Person

**Nähere Infos unter:
www.limo-service-beo.ch oder
079 641 93 72**



**RÖSTI
 PLATTENBELÄGE**
 Keramische Wand- und Bodenbeläge
 Gipsarbeiten, Reparaturen, Umbauten

033 654 01 10 | 079 525 67 14
www.roesti-platten.ch

Berg-Abenteuer

Konrad Röstli
 eidg. dipl. Bergführer

- Wandertouren
- Berg-Hochtouren
- Fels- und Eisklettern
- Schneeschuhtouren
- Skitouren
- Freeride/Skitechnik

www.roesti-berg.ch





Spiel- und Waldspielgruppe Spiez

Gruppen in Spiez, Spiezwiler, Faulensee



In der Spielgruppe und Waldspielgruppe finden Kinder ab ca. 3 Jahren Gelegenheit zum:

- freien, unbeschwerten Spielen mit gleichaltrigen «Gschpändli»
- Freundschaften schliessen
- Konflikte austragen lernen
- in einer fröhlichen, dem Alter angepassten Atmosphäre

Das Spiel soll in der Spielgruppe in seinen verschiedenen kreativen Formen im Vordergrund stehen.

Spielen – Singen – Basteln – Geschichten – Abenteuer – Malen – Kneten – Spielen
Eine Gruppe besteht aus 8 Kindern.

Spielgruppe

Zeiten: 8.30–11.15 / 13.30–16.15 Uhr
(8.30–9.00 Uhr resp. 13.30–14.00 Uhr = Auffangzeit)
Kosten pro Halbtage: Fr. 19.–
Materialkosten pro Jahr: Fr. 40.–

Waldspielgruppe

Zeiten: 8.45–11.15 / 13.45–16.15 Uhr

Kosten pro Halbtage: Fr. 19.–
Materialkosten pro Jahr: Fr. 40.–

Spielgruppe mit Musik

Zeiten: 8.00–12.00 Uhr
(8.00–8.30 Uhr = Auffangzeit)
Kosten pro Halbtage: Fr. 28.–
Materialkosten pro Jahr: Fr. 50.–

Detaillierte Informationen, Kontaktpersonen, Fotogalerien und Anmeldeformulare für die Spiel- und Waldspielgruppen 2013/2014 finden Sie im Internet unter: www.spielgruppe-spiez.ch

Gerne stehen wir auch für telefonische Auskünfte zur Verfügung!

Spiez: Esther Guyer, 033 657 29 83
familyguyer@bluewin.ch
Spiezwiler: Marianne Maibach
033 654 63 01
mamai@gmx.net
Faulensee: Tanja Zimmermann
033 654 31 35
fam.zimmis@bluewin.ch

SPIELGRUPPEN SPIEZ



Entwicklung mit Musik

Aktuelle Untersuchungen zeigen immer wieder, dass das gemeinsame Singen viel zur positiven und ganzheitlichen Entwicklung des Kindes beiträgt.

Das Angebot richtet sich an ca. 2½- bis 5-jährige Kinder mit einer Begleitperson (Mutter, Vater, Grosi, Gotti, Nachbarin ...).

Eltern-Kind-Singen Warum singen mit Kindern?

- Singen ist ein Kulturgut
- Singen ist ein Ausdrucksmittel
- Singen ist Gesundheitsförderung
- Singen ist Förderung kognitiver Fähigkeiten
- Singen ist Förderung sozialer Fähigkeiten
- Singen ist Förderung der Selbstkompetenz
- Singen ist Vermittlung von Freude

Ziele und Inhalte des Kurses

- ganzheitliche Entwicklungsförderung durch Musik
- das Kind in der auditiven Phase an die Musik heranzuführen
- gemeinsam Lieder, Verse, Singspiele kennenlernen

Musik für und mit Kindern darf nicht eine Frage der Begabung sein, denn jedes Kind ist musikalisch. Das Kind lernt, indem es spielt. Mit allen Sinnen nimmt es Musik wahr, ist ganz Ohr, ganz Auge ... Hier kann ein Erfahrungsschatz wach-

sen und gefördert werden – sei es um später ein Instrument zu lernen oder auch «nur», um Musik ein Leben lang zu lieben.

Einstieg in laufenden Kurs nach den Frühlingsferien möglich

Neue Kurse ab August 2013, jeweils mittwochs von 9.00 bis ca. 9.50 Uhr und von 10.15 bis ca. 11.05 Uhr. Anmeldungen werden nach Eingang berücksichtigt.

Schnupperbesuche sind nach Anmeldung jederzeit möglich.

Weitere Informationen, Auskünfte und Anmeldung

Marianne Maibach
Tel. 033 654 63 01, mamai@gmx.net

Kindergärtnerin, Spiel- und Waldspielgruppenleiterin, Weiterbildung zur Musikpädagogin für Eltern-Kind-Singen und Eltern-Baby-Singen am Zentrum für Musik in Solothurn

Sukara Mitglied

ImmobilienService GmbH

Eigerweg 30, 3700 Spiez
Tel. 026 672 10 29 / 079 244 21 31
info@sukara.ch | www.sukara.ch

Ihr Immobilienpartner

Bewirtschaftung | Beratung | Verkauf-Vermittlung
Promotion | Bautreuhand-Bauleitung | Schätzung

Reisebüro BlueSKY

Seestrasse 15 - 3700 Spiez
Tel. 033 557 87 65 - E-Mail info@bluesky-travel.ch

bluesky
les nations pour héritage

POPNET e-solutions

PopNet Informatik AG

- IT-Support für Firmen
- PC & Mac Helpservice für Private
- Webdesign / Web Programming
- Webhosting / Server-Housing
- VDSL / ADSL / SDSL
- Computer-Shop / Verkauf
- Kaufberatung
- Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Seestrasse 11, 3700 Spiez
Tel. 033 655 00 00
Fax. 033 655 00 01
www.popnet.ch
info@popnet.ch

Ihr Informatik-Partner im Berner Oberland

TIERHOMÖOPATHIE beo

Stéphanie Nussbaum
Dipl. Klassische Tierhomöopathin
Dipl. Tierheilpraktikerin

Berner Oberland | Telefon 079 753 96 10
mail@tierhomoeopathie-beo.ch | www.tierhomoeopathie-beo.ch

RUBIN SPIEZ Brennstoffe Getränke **RUBIN SPIEZ**

3700 Spiez 033 654 30 60 www.rubin-ag.ch

Das neue Fitnesscenter in Spiez, mit über 70 Stationen, ist an 365 Tagen geöffnet! Bleiben Sie fit zum sensationellen Preis von:

Nur CHF 449.- Jahresabo

fit-self.be

Jetzt anmelden: **fit-self.be**

Nussbaum Gartenbau

**Gartenumänderungen
Unterhalt - Beratung**

Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63
Schlüsselmatteweg 15, Spiez
www.nussbaum-gartenbau.ch

Allgemeine Bestattungs AG Seit 1925

Bestattungsdienst SPIEZ
Telefon 033 654 30 50

Wir sind für Sie da - Tag und Nacht

Andreas Schwarz Michael Rubin Daniel Sommerhalder
www.allgemeine-bestattung.ch

VEREINE



Ludothek Spiez

Gute Fahrt durch den Frühling auf unseren neuen Ludo-Fahrzeugen!



Oder wie wärs damit?

- Interessante, lustige, knifflige Gesellschaftsspiele
- Mit Spielsachen in die Rolle von Erwachsenen schlüpfen
- Lernspiele
- Spiele für Garten und Feste

Schaut doch einfach mal herein!

Ludothek Spiez
Seestrasse 23, Tel. 033 654 30 22
info@ludothek-spiez.ch
www.ludothek-spiez.ch

Die Ludo ist offen

Dienstag 09.00–11.00 Uhr
Mittwoch 14.00–16.00 Uhr
Freitag 16.00–18.00 Uhr
Samstag 09.30–11.00 Uhr

Frühlings-/Herbstferien

nur Freitag, 16.00–18.00 Uhr

Sommerferien

nur Freitag, 17.00–19.00 Uhr



Kasperlitheater «Dr Haas im Glück»

Samstag, 16. März 2013

Liebe Kinder, möchtet Ihr wieder einmal mit dem Kasperli zusammen lachen? Wir laden Euch herzlich zum Kasperlitheater ein!

«Dr Haas im Glück»

Mit der Puppenbühne Kasper & Co. Es spielen Marlies Leuenberger und Mirjam Fahrni.

«Dr Haas im Glück» ist ein lustiges Stück für kleine und grosse Menschen (ab ca. 4 Jahren). Kasper hilft dem traurigen Osterhasen auf ganz besondere Art, die Lust am Eierfärben wieder zu finden. Zusammen mit Sabineli begegnen sie einem Tier, das mit dem Osterhasen doch wirklich nichts gemeinsam hat ...

Datum und Zeit

Samstag, 16. März 2013, 10.30 Uhr
(Dauer ca. 50 Minuten)

Ort

Aula Schulhaus Räumli, Spiez

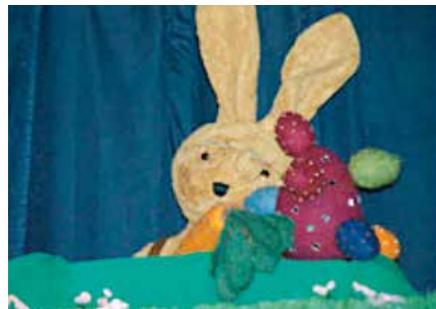
Kosten

Mitglieder Familienforum: gratis
Nicht-Mitglieder: Fr. 5.–/Kind

Mitgliederversammlung

Familienforum Spiez

Vorgängig um 9.30 Uhr findet die Mitgliederversammlung statt.



Sie möchten Mitglied werden?

Die Mitgliedschaft kostet 30.– Franken pro Jahr. Die Beitrittserklärung und mehr Informationen finden Sie auf www.familienforumspiez.ch

Weitere Anlässe des Familienforums im 2013

- 10./24.3. Halle wo's fägt
- 4.5. Mit Liedern, Tänzen und Versen durch den Frühling mit Marianne Maibach
- 22.6. Kräutersalbe selbst gemacht
- 7.9. Kunterbuntes-Eltern-Kind-Basteln
- 23.10. Elternvortrag «Umgang mit Medien», Vorschule – Mittelstufe, mit Zischtig.ch



Achtung Kinder

Strassenschilder selbstgemacht

Wir kreieren zusammen wirkungsvolle Holzfiguren um Autofahrer auf spielende Kinder im Quartier aufmerksam zu machen. Wir arbeiten nach (mitgebrachten) Bildvorlagen, sägen die Figuren aus 3-Schichtplatten aus und bemalen sie mit Acrylfarben. Nach Lust und Laune können die Figuren noch mit Halstüchern, Knöpfen ... ausgeschmückt werden.

Daten

Freitag, 22. März 2013, 19.30–22.00 Uhr
Freitag, 26. April 2013, 19.30–22.00 Uhr
Samstag, 27. April 2013, 9.00–12.00, 13.00–16.00 Uhr

Materialkosten

Fr. 55.– pro Figur

Kurskosten

Fr. 50.–, Mitglieder 40.–

Teilnehmerzahl

min. 8, max. 12 Personen
Der Kurs ist für erwachsene Personen gedacht.

Wo

Im Werkraum der Schlossbergschule
Schlüsselmatteweg 23, 3700 Spiez



Mitnehmen

Evtl. Fotos von den Kindern (Ganzkörper, evtl posierend). Arbeitskleider

Kursleitung

Annik Flühmann, Lehrerin
Stefanie Hess, Zeichnungslehrerin

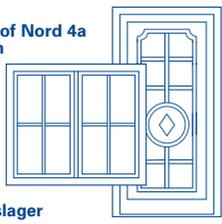
Anmeldung

Bis am 7. März 2013 an
Annik Flühmann
033 654 34 44
anam@gmx.ch

zbinden ag bauelemente

3752 Wimmis
Gewerbezone Bahnhof Nord 4a
033 657 20 20 Telefon
033 657 20 22 Fax
info@zbinden-ag.ch
www.zbinden-ag.ch

- Türen
- Zargen
- Fenster
- Tore
- Ausstellung
- grosses Occasionslager



Kosmetik & Nailstudio

Gesichts-Behandlungen, z.B.:

- «Kleopatra»-Behandlung
- «Entspannungs»-Behandlung
- «Express»-Behandlung

Spezial-Behandlungen, z.B.:

- «Akne»-Behandlung
- «Fuss»-Pflege (Müde Füsse)
- «Hand»-Pflege (Anti Aging)
- «Nagel»-Therapie
- Neu! Wimpernwelle**

**Manicure, Pedicure, Depilation,
Make-up-Kurse, Fuss French**

... und viele weitere attraktive Angebote...
... rufen Sie an, ich freue mich auf Sie!



*Entschweben Sie in
eine ferne Welt...*

Dipl. Kosmetikerin & Naildesignerin
Claudia Schranz, 079 606 45 08
Oberlandstr. 40, 3700 Spiez
xcare.ch



Auto- und Bootssattlerei Sonnenstoren

Gygerweg 16
3700 Spiezwiler

Telefon 033 654 50 60
Telefax 033 654 50 68
Natel 079 656 50 60
Internet www.liebi.ch
E-Mail info@liebi.ch



Zäune und Tore



**Profitieren Sie von der grössten
Auswahl an Zäunen und Toren!**
Fordern Sie jetzt den Zaunkatalog mit
160 Seiten an oder verlangen Sie eine
kostenlose Zaunberatung vor Ort!

Zaunteam Daniel Frutiger AG
Hagenstrasse, 3852 Ringgenberg
Tel. 033 823 11 92
frutiger@zaunteam.ch

Heizöl aeberhard

Brennstoffe

Nachfolger Hadorn & Cie GmbH

3664 Burgstein BE
Telefon 033 359 33 33

Anneler

Ofenbau + Plattenbeläge

eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,
Holz- und Oelöfen, Sibir-Heizungen
Kochherde, Cheminée- und Speck-
steinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez
Tel. 033 654 73 34/033 654 33 43

PC Schulung für Neulinge und Fortgeschrittene
Privatstunden, Microsoft Office, Internet
Access Datenbankentwicklung
Beratung und Installationen
Internetlösungen



Doris Glogger

Chanderbrügg 8, 3645 Gwatt

Tel. 033 336 36 75, Fax 033 336 37 43

E-Mail: info@edv-glogger.ch/www.edv-glogger.ch



**Ausgesuchte Weine und kompetente
Beratung in unserem schönen
Weinkeller in Frutigen!**

VEREINE

freies spiez

Einladung zur Hauptversammlung

Samstag, 23. März 2013, 9.00 Uhr
Schulhaus Hondrich, Aeschstrasse 2, 3702 Hondrich

- 09.00 Uhr Begrüssung
Besichtigung Schulhaus
Hondrich
- 09.30 Uhr Ordentliche Haupt-
versammlung
- 10.30 Uhr Apéro
- 11.15 Uhr Vorstellung Abteilung
Bildung und Schulsozial-
arbeit, Toni Balett
- 11.45 Uhr Abschluss

Freundlich laden ein

Für den Vorstand des Freien Spiez
René Barben, Präsident
Christian Zaugg, Kassier

www.freies-spiez.ch

Sind Sie politisch interessiert?

Unsere Hauptversammlung ist öffent-
lich, Sie sind herzlich willkommen.

Partner

grünliberale

Thun/Berner Oberland



Vorschau

Donnerstag, 23. Mai 2013, 20.00 Uhr,
DorfHus Bistro; Die 4. Revolution –
Energy Autonomy, 2010
Film und Diskussion

Bleiben Sie in Mode – bleiben Sie am Ball!

Sommerprogramm 2013

Es ist schlimm genug ..., dass man jetzt nichts mehr für sein ganzes Leben lernen kann. Unsere Vorfahren hielten sich an den Unterricht, den sie in ihrer Jugend empfangen; wir aber müssen jetzt alle fünf Jahre umlernen, wenn wir nicht ganz aus der Mode kommen wollen.

Johann Wolfgang Goethe

Unterstützung ist im Anmarsch!

Sie finden unser Sommerprogramm 2013 Ende März in Ihrem Briefkasten.

Info und Anmeldung
Volkshochschule
Spiez-Niedersimmental
Tel. 033 654 94 44
www.vhsn.ch



Foto: aboutpixel.de/Rainer Sturm

Wollen Sie besser schreiben können?

Sicher werden beim Lesen und Schreiben

- leichter verständliche Sätze bilden,
- das, was Sie lesen, besser verstehen und
- sicherer sein beim Schreiben von Rapporten, Mails und Briefen?
- Ihren Kindern bei den Hausaufgaben helfen können und
- Ihre beruflichen Chancen verbessern?

Anmeldung

Telefon 031 318 07 07
admilunds@lesenschreiben-bern.ch

Weitere Infos:
www.lesenschreiben-bern.ch
www.boggsen.ch

BOGGSSEN

Dokumentarfilm von Jürg Neuenschwander

Lese- und Schreibkurse für deutschsprachige Erwachsene

Ohne Diktate, ohne Noten und ohne Prüfungen!

Kurse

In Interlaken, ab April, 38 Kursabende, jeweils Dienstagabend 19.15–21.15 Uhr

Kosten

Fr. 20.– pro Kursabend

Ort

Bildungszentrum

Im Film BOGGSSEN schildern uns zehn von Illiterismus betroffene Menschen ihr Leben. Sie haben es gewagt, öffentlich zu ihrer Schwäche zu stehen. Wir erfahren von Demütigungen und Ausweichstrategien, von Tabus und vom Leidensdruck. Und sie erzählen uns, warum sie sich trotz allem entschlossen haben, sich aus ihrem Käfig zu befreien. Sie machen Mut, es ihnen gleich zu tun. Sie zeigen wahre Stärke, indem sie öffentlich zu ihrer Schwäche stehen. BOGGSSEN, der Film, der zu Worten verhilft, wo es vorher nur den Rotstift gab.



Vielleicht möchten Sie den Film in Ihrer Klasse vorführen oder für Ihre Bibliothek anschaffen und so auf das Thema aufmerksam machen? Auf Wunsch vermitteln wir Ihnen auch Fachleute für die Durchführung einer Veranstaltung.

Für Fr. 10.– plus Porto und Versandkosten können Sie die DVD bei uns bestellen.

Oberländische Kristallbörse

Sonntag, 3. März 2013, 10.00–17.00 Uhr
Kirchgemeindehaus Spiez

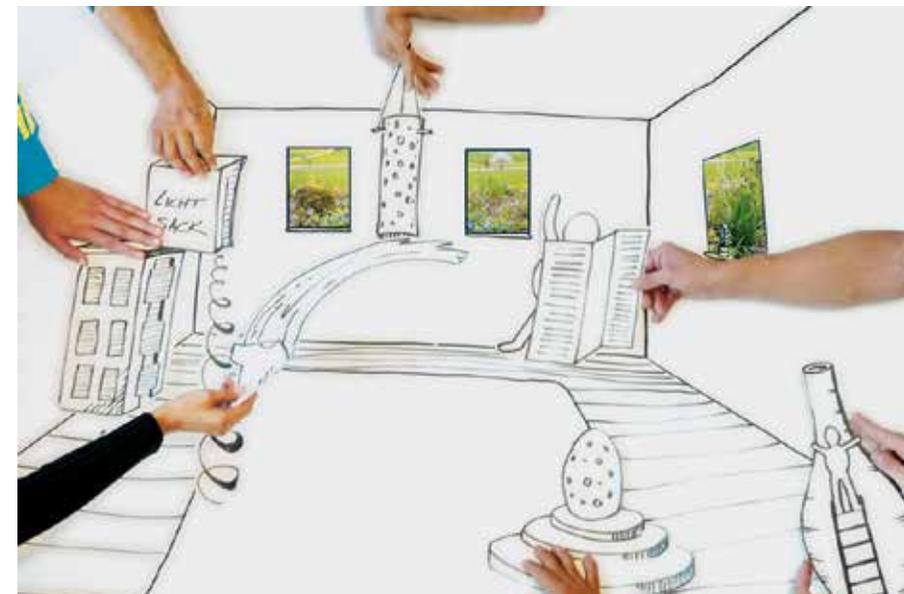
- Ausschliesslich Schweizer Mineralien
 - Sonderschau aus Privatsammlungen
- Genügend Parkplätze
Eintritt Fr. 5.– (ab 16 Jahre)



STIFTUNG BUBENBERG

Nicht alltägliche Alltagsgegenstände

Freitag, 15. März & Samstag, 16. März 2013



Stiftung Bubenberg
Breitenweg 5
3700 Spiez
Tel. 033 655 56 56
info@stiftung-
bubenberg.ch

- Simone Calandriello
- Angela Halter
- Beatrice Hertig
- Jannik Hirschi
- David Rothacher
- Barbara Koller
- Lorenz Schulz
- Michael Seiler
- Eliane Wegmüller
- Carol Zbinden
- Manuel Zbinden
- Elisa Zemp

Vernissage

Freitag, 15. März 2013
19.00–21.00 Uhr
mit Apéro

Ausstellung

Samstag, 16. März 2013
9.30–13.30 Uhr
mit Café & Shop

Anfahrt

[www.stiftung-bubenberg.ch/
lageplan.html](http://www.stiftung-bubenberg.ch/lageplan.html)



REFORMIERTE UND KATHOLISCHE
KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Ökumenische Aktion 2013

«Ohne Land kein Brot»

Suppentag

Samstag, 9. März 2013

Suppe zum Mitnehmen

Spiez

- 9.00–12.00 Terminus / Migros
- 9.00–12.00 Coop Oberlandstrasse
- 9.00–12.00 Sodmatte
- 9.00–12.00 Ecke Krattigstrasse / Aeschiweg
- 11.00–12.00 Breiten
- 9.00–12.00 Neumatte

Faulensee

9.30–12.00 Volg

Suppe zum Essen und Mitnehmen

Spiez

11.30–13.00 Kirchgemeindehaus

Hondrich

11.30–13.00 Kirchgemeindestube



Mit der Rosenverkaufsaktion

«Für mehr Gerechtigkeit»

Samstag, 9. März 2013

9 bis 12 Uhr

bieten ViertklässlerInnen in verschiedenen Quartieren von der Migros zur Verfügung gestellte Fairtrade-Rosen zugunsten von Fastenopfer und Brot für alle an.

Ökumenischer Gottesdienst

Sonntag, 10. März 2013, 9.30 Uhr

Katholische Kirche Spiez



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Hausreinigungsdienst Spiez

Für AHV- und IV-Bezügerinnen und Bezüger

Angebot

Der Hausreinigungsdienst Spiez bietet jedes Jahr von März bis Mai die Aktion «Frühlingsputz» sowie im September und Oktober die Aktion «Herbstputz» an. Die Arbeiten werden durch tüchtige Frauen in Zweier- oder Dreiergruppen ausgeführt.

Angebot für wen

Das Angebot richtet sich an die Bezügerinnen und Bezüger von AHV- und IV-Renten mit Wohnsitz in der Gemeinde Spiez (Einigen, Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler).

Zweck

Durch die Besorgung der oft beschwerlichen Reinigungsarbeiten trägt der Hausreinigungsdienst dazu bei, dass AHV- und IV-Rentnerinnen und Rentner möglichst lange in ihrem eigenen Zuhause leben können.

Kosten

Die Kosten richten sich nach dem steuerbaren Einkommen und Vermögen der Auftraggeberinnen, des Auftraggebers.

Arbeitsausschuss

Der Arbeitsausschuss setzt sich aus je einer Vertreterin oder einem Vertreter der Trägerorganisationen zusammen.



Anmeldung

Für Fragen und Anmeldungen wenden Sie sich bitte an die Einsatzleiterin:

Marianne Tschabold

Bürgstrasse 10 A, 3700 Spiez

Tel. 033 650 19 34/076 329 48 59

Träger

Der 1985 gegründete Hausreinigungsdienst Spiez wird von den folgenden Organisationen getragen:



Dachverband Schweizerischer Gemeinnütziger Frauen Spiez



Pro Senectute Berner Oberland



Katholische Kirchgemeinde Spiez



Förderverein Spitex Spiez



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Samstagabendfeier

Samstag, 16. März 2013, 17.30 Uhr,
im Ref. Kirchgemeindehaus Spiez

«Frühling»

Musik

Markus Tschanz, Klavier und
Ursula Krummen Schönholzer,
Mezzosopran

Liturgie

Pfarrerin Susanna Schneider Rittiner

Die Ref. Kirchgemeinde Spiez lädt alle
Interessierten zu dieser besinnlichen
Feier ganz herzlich ein!

Träff 60 Plus



Wann? November – April
Donnerstag, 14.30 Uhr
Wo? Im Kirchgemeindehaus Spiez
Was? Vorträge, Theater, Musik-
beiträge ... anschliessend
Zvieri

7.3.2013

Neuseeland – Süd- und Nordinsel
PowerPoint-Präsentation von Ingrid
Roth, Spiez



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Malwettbewerb für 3- bis 10-jährige Kinder

Zum 50 Jahr Jubiläum der Kirche Faulensee

Thema: Unsere Kirche hat Geburtstag

Einsendeschluss: 21. April 2013

Jede Zeichnung wird belohnt

Wir freuen uns auf Eure Bilder!

Schickt die Zeichnungen bis zum For-
mat A4 an folgende Adresse:

Ref. Kirchgemeinde
Vermerk Wettbewerb
Postfach 243
3700 Spiez

Name, Adresse und Alter auf der Rück-
seite nicht vergessen!

Im Jubiläumsgottesdienst vom 16. Juni
2013 werden wir Zeichnungen zeigen.
Weitere Informationen nach Einsede-
schluss.



Kirche Faulensee



PFARREI BRUDER KLAUS
SPIEZ

OSTERN 2013

Anlässe und Gottesdienste



Karwoche

Samstag, 16. März, 17.30 Uhr

Vorabendgottesdienst zum Passions-Sonntag mit Versöhnungsfeier

Passions-Sonntag, 17. März, 9.30 Uhr

Gottesdienst mit Versöhnungsfeier
Musik: Querflöte & Klavier

Mittwoch, 20. März, 14.30 Uhr

Senioren-gottesdienst mit Krankensalbung und anschliessendem Zvieri

Samstag, 23. März, 17.30 Uhr

Vorabendgottesdienst zum Palmsonntag

Palmsonntag, 24. März, 9.30 Uhr

Familiengottesdienst mit Palmweihe

Hoher Donnerstag, 28. März, 18.00 Uhr

Gottesdienst – Gedächtnis des Letzten Abendmahls Jesu mit Beteiligung der Erstkommunionkinder

Musik: Panflöten und Klavier

Karfreitag, 29. März, 17.00 Uhr

Karfreitag-liturgie mitgestaltet von der Liturgiegruppe

Thema: «ÜberWunden»

Beim Betrachten des Kreuzwegs tun sich neue Türen auf.

Ostern

Samstag, 30. März, 21.00 Uhr

Osternacht-liturgie mitgestaltet durch Querflöte und Orgel

Ostern, 31. März,

7.00 Uhr gemeinsame Ostermorgen-feier in der Schlosskirche

8.00 Uhr Osterzmorge im Ref. Kirchengemeindehaus

9.30 Uhr Ostergottesdienst mitgestaltet durch Querflöte und Orgel

Ostermontag, 1. April, 9.30 Uhr

Gottesdienst zum zweiten Ostertag



EVANGELISCHES
GEMEINSCHAFTSWERK

Hol dir den Frühling ins Haus!

Freitag, 22. März 2013, von 14.00–17.00 Uhr
Kornmattgasse 8, Spiez

Verkauf von

kreativen und originellen Bastelarbeiten, Frischblumen, Gestecke für drinnen und draussen

Gemeinschaft geniessen bei Kaffee und Kuchen, Waffeln, Eiertütschen ...

Ein Angebot des Sozialwerks EGW Spiez



Kennen Sie die SpiezInfo-Region?

Wo ist das?



Foto: Margreth Zuber

So sind Sie dabei

Senden Sie bitte die **Lösung** mit Ihrem **Namen**, Ihrer **Adresse** und **Telefonnummer** an:

Weber AG, Wettbewerb SpiezInfo
Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt
oder per Mail an:
wettbewerb@weberag.ch

Einsendeschluss

Dienstag, 12. März 2013

Der Name des Gewinners wird im nächsten Heft veröffentlicht.

Auflösung Februar:

Spiezmoosgarage/Thunstrasse, Spiez

Gewinnerin:

Barbara Wälti, Spiez

Gewinnen Sie!

Wir verlosen einen
Geschenkgutschein
im Wert von Fr. 100.–
der Zimmermann AG
in Spiez.

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



ZIMMERMANN
HAUSHALT

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00



Jugendgottesdienst 7ab7

Sonntag, 3. März 2013, 19.07 Uhr
im Christlichen Lebenszentrum Spiez



Infos
Christliches Lebenszentrum
Faulenbachweg 92
3700 Spiez
Tel. 033 650 16 16
office@clzspiez.ch
www.clzspiez.ch

Thema

Ein einfacher Mann

Referent

Alain Auderset
Autor mehrerer Comic-Bücher

Alain war als kleiner Junge in Comic-Bücher vernarrt, selber hat er heute schon sieben davon geschrieben. Über 100000 Bücher konnte Alain verkaufen und in mehr als sieben Sprachen übersetzen. Mit seinen Comics gewann er mehrere nationale und internationale Preise. Eine Erfolgsgeschichte wie im Bilderbuch!

Alain erzählt seine Story mit viel Witz! Deine Lachmuskeln werden sicher gefordert sein.

Wir freuen uns auf Deinen Besuch!



Osterfrühgottesdienst

**Sonntag, 31. März 2013, 7.00 Uhr
in der Schlosskirche Spiez**



Die Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez lädt Sie ein zum Osterfrühgottesdienst

**Sonntag, 31. März 2013, 7.00 Uhr
in der Schlosskirche Spiez**

8.00 Uhr Osterzorg
im ref. Kirchgemeindehaus

9.30 Uhr Ostergottesdienst
in den verschiedenen Kirchen

Auf Ihren Besuch freut sich
KAS – Kirchliche Arbeitsgemeinschaft
Spiez



Mitglieder

- Reformierte Kirchgemeinde
- Evangelisches Gemeinschaftswerk
- Katholische Kirchgemeinde
- Evangelisch-Methodistische Kirche

Weiterer Anlass der KAS im April

Donnerstag, 18. April, 17.30 Uhr
Abschluss Kinderwoche
Ref. Kirchgemeindehaus

April 2013 Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei der Spiez Marketing AG in Infocenter erhältlich oder auf der Internet-Seite. www.spiez.ch **Spiez Marketing AG, Telefon 033 655 90 00**

März 2013

AUSSTELLUNG, FÜHRUNG

17.11.–31.3.	Fotoausstellung: Thema Zwischenräume	ABZ, Gästehaus Seeblick, Spiez
2., 3.3.	Offenes Atelier Christoph Flück	11.00–18.00 Uhr Krattigstrasse 106, Spiez
3.3.	Oberländische Kristallbörse	10.00–17.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
12., 26.3.	Führungen KP Heinrich	17.00 Uhr Inforama, Hondrich
15.3.	Ausstellung: Nicht alltägliche Alltagsgegenstände	19.00–21.00 Uhr Stiftung Bubenberg, Spiez
16.3.	Ausstellung: Nicht alltägliche Alltagsgegenstände	9.30–13.30 Uhr Stiftung Bubenberg, Spiez

GASTRONOMIE, KULINARIK

1.1.–17.3.	Metzgete im Belvédère	Hotel Belvédère, Spiez
1.3.–31.3.	Zu Besuch im Hotel Eden: Gastregion 3-Lacs	Hotel Eden, Spiez
3.3.	Ländlerzorg	10.00–12.00 Uhr Minotel Bärgsunne, Hondrich
10., 17.3.	Sonntagsbrunch	10.30–13.30 Uhr Hotel Eden, Spiez
23.3.	Kochend und essend die Welt (neu) entdecken	19.30 Uhr DorfHus, Spiez
29.3.	Degustation	16.00–23.00 Uhr Brauerei Old School, Faulensee
31.3.	Osterbrunch	10.30–13.30 Uhr Hotel Eden, Spiez

KONZERT, MUSICAL

1., 2., 8., 9., 15., 16., 22., 23., 29., 30.3.	Live-Musik	18.00–22.00 Uhr Bar & Lounge Hotel Eden, Spiez
2.3.	Konzert Jugendsinfonie-Orchester Arabesque	19.30 Uhr Ref. Kirche, Spiez
3.3.	Kammermusik-Konzerte Hondrich: Musicke & Mirth	17.00 Uhr Inforama, Hondrich
5.3.	Volkstümliche Stubete und Je-ka-mi	20.00 Uhr Restaurant Wiler, Spiezwiler
10.3.	Apérokonzert Thunersee Musikanten	11.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
15.3.	Kulturspiegel Spiez: Konzert Wolverines	20.15 Uhr Hotel Eden, Spiez
16.3.	Jahreskonzert Jugendmusik	20.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
16.3.	Kulturspiegel Spiez: Konzert The Session Quartett	20.15 Uhr Hotel Eden, Spiez
17.3.	Jahreskonzert Jugendmusik	14.30 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
17.3.	Konzert Orchester Spiez	17.00 Uhr Ref. Kirche, Spiez

23.3.	Frühlingskonzert Singkreis Bethlehem & Thun und Berner Musikkollegium	20.00 Uhr Ref. Kirche, Spiez
27.3.	Senioren-Stubete	14.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

LEBENSHILFE, RELIGION

3., 10., 17., 24., 31.3.	Gottesdienst	9.30 Uhr Christliches Lebenszentrum, Spiez
14.3.	Taizéfeier	19.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
16.3.	KIK	9.30–11.30 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
16.3.	Samstag Abendfeier	17.30 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
27.3.	Fyre mit de Chlyne	9.30 Uhr Ref. Kirche, Spiez

LESUNG, VERSAMMLUNG, VORTRAG

3.3.	PhiloKafi: Nach mir die Sintflut	11.15 Uhr DorfHus, Spiez
7.3.	Singletreff 55+	18.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
8.3.	Vortrag Akademie der Generationen: Was kann die moderne Orthopädische Chirurgie heute leisten?	19.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
12.3.	Zsychtig-Zmorge: Wenn Eltern an ihre Grenzen kommen	9.00–11.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
13.3.	Gschichtezyt im DorfHus	14.30–15.00 Uhr DorfHus, Spiez
19.3.	Eltern-Infoveranstaltung	20.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
21.3.	Lirum, larum Buchstart-Treff	9.30–10.00 Uhr Bibliothek, Spiez
21.3.	Inter- und nationaler Frauentreff	19.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez

SPORT

22.1.–31.12.	Judo Jugend-Anfängerkurs 2013	Dojo, Dürrenbühlweg 35, Spiez
7., 14., 21.3.	Ski-Fit «Top10» für den Winter	20.00–21.45 Uhr Turnhalle Dürrenbühl, Spiez
10., 24.3.	Ä Halle wo's fägt	9.30–11.30 Uhr Turnhalle Seematte, Spiez

THEATER, KINO

1.3.	Kultur im Regezkeller: Thomas C. Breuer – Schweizerreize	20.15 Uhr Regezkeller, Spiez
10.3.	Tournee 2013: Dimitri – Highlights aus 55 Jahren	19.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

ZIRKUS

28., 30.3.	Vorstellung Circus Harlekin	19.30 Uhr Bucht, Spiez
30.3., 1.4.	Vorstellung Circus Harlekin	15.00 Uhr Bucht, Spiez

ladybug - dream mit Verwandlungsoption



a+s design
möbel allenbach
hintergasse 17, 3110 münsingen
031 721 12 36 www.asdesign.ch

MOVIEWORLD 3D KINOS-RESTAURANT

SPIEZ
Fam. Markus Balmer



033 650 72 72

Das aktuelle Kinoprogramm unter www.movieworldspiez.ch

**Restaurant mit Terrasse:
Reichhaltige Menükarte, Pizzas,
Flammkuchen, Salatbuffet,
Tagesmenu mit Kundenkarte**

Freitag 17.00–19.00 Uhr:

**Kinos • DVD • Restaurant • Hotel •
Solarium • TRC • Fitness**

Geschenk-Idee: Kino-Gutscheine ...



Lanz AG Bauunternehmung





Industriestrasse
3700 Spiez
033 655 52 52
www.LanzAG.ch

AUS ERFAHRUNG
WACHSEN.

BRONZEMEDAILLE
SEGELN

SILBERNER
PORSCHE

GOLDENE
HOCHZEIT

Für Generationen.
Sparkasse, Hypothekar- und Privatbank.
AEK BANK 1826.
033 227 31 00. termin@aekbank.ch

Aus Erfahrung
www.aekbank.ch



Miele

Service macht den Unterschied

Reparaturservice für alle Marken!

033 655 66 55
www.barben.ch



Miele

PARTNER

BARBEN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

BARBEN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

BARBEN WASCHAUTOMATEN AG

Kornmattgasse 3A · 3700 Spiez

barben.ch · info@barben.ch · Telefon 033 655 66 55

